



**Gorenjski glas**  
lahko  
**preberete**  
tudi pri nas

**GBD**  
Gorenjska borzno posredniška družba d.d.  
**Vaš posrednik pri prodaji in nakupu vrednostnih papirjev**

Koroška 33,  
4000 Kranj  
tel.: 04 / 280 10 00,  
280 10 16,  
280 10 30  
faks: 04 / 280 10 12  
www.gbd.si, info@gbd.si

**DOGOVOR, KI DRŽI!**

**Gorenjska Banka**  
Banka s poslubom

**NOMINALNE OBRETNOSTNE MERE**

# GORENJSKI GLAS®

Leto LVJ - ISSN 0352 - 6666 - št. 82 - CENA 290 SIT (16 HRK) Kranj, petek, 17. oktobra 2003

## Največji in z odličnim okusom

50. Gostinsko turistični zbor Slovenije je bil največji po številu tekmovalcev, obiskovalcev in po velikosti prireditvenega prostora.



Tekmovanje kuharjev v pripravi različnih jedi je bilo zanimivo tudi za obiskovalce. Foto: Gorazd Kavčič

**Bled** - Minulo sredo se je s podelitvijo nagrad in slovesno večerjo, za katero so poskrbeli kuharski mojstri Hotela Golf, udeležilo pa se je je okoli 400 gostov, na Bledu končal 50. Gostinsko turistični zbor Slovenije. Slednji ni bil poseben le zaradi polstoletne tradicije, ampak tudi zaradi dobrega obiska in odličnega znanja, ki ga je v 22 različnih kategorijah pokazalo več kot 440 tekmovalcev.

Tudi bera nagrad in priznanj je bila velika, saj so tekmovalcem podelili kar 101 zlato, 154 srebrnih, 90 bronastih medalj in 37 priznanj, podjetja so prejela 2 priznanji, 10 zlatih, 20 srebrnih in 6 bronastih medalj, pet tekmovalcev pa je prejelo trak kakovosti za kulinariko in pripravo omizja. Novost letošnjega zbora, ki je največje srečanje gostinskih in turističnih delavcev, je bila kulinarčna artistika, pomembna pa je tudi njena vloga pri predstavitvi gostinskih poklicev mladim, ki se za poklic še odločajo. V gostinskih šolah namreč po letošnjem slabem vpisu že bijejo plat zvona. V Festivalni dvorani so se zato

predstavile slovenske srednje šole za gostinstvo in turizem, pripravili pa so tudi zanimivi razstavi - pregledno razstavo o dosedanjih gostinsko turističnih zborih in o turističnih spominkih. Tekmovanja, razstave in predstavitve si je v treh dneh ogledalo več kot 4000 obisko-

valcev, prireditveni prostor pa je letos meril dobrih 6000 kvadratnih metrov, kar je največ doslej. Gostoljubje so pokazali blejski hotelirji in turistični delavci, vsako leto boljše in bolj domiselno pa je tudi znanje gostincev in turističnih delavcev ter dijakov in študentov gostinsko-turističnih šol. In ocena udeležencev? Dobra zamisel, da so pripravo jubilejnega gostinsko turističnega zbora zaupali Blejcem, saj so delo odlično opravili.

Renata Škrjanc,  
foto: Gorazd Kavčič

## Novi stanovanjski zakon začel veljati

Stanovanjski zakon, ki je 1991. leta uzakonil lastninjenje družbenih stanovanj, je že del zgodovine.

Kranj - Novi stanovanjski zakon naj bi med drugim olajšal upravljanje večstanovanjskih stavb, izboljšal vzdrževanje stanovanjskega "fonda", uredil stanovanjska najemna razmerja ter zaščitil kupce pri nakupu novih stanovanj.

Da bi izboljšali vzdrževanje večstanovanjskih stavb, je že stvarnopravni zakonik predpisal oblikovanje rezervnega sklada za objekte, kjer sta več kot dva etažna lastnika in več kot osem posameznih stanovanj ali poslovnih prostorov, novi stanovanjski zakon pa ga je še natančneje določil. Po zakonu bodo morali lastniki stanovanj mesečno prispevati denar v sklad. Država, občine, javni stanovanjski skladi in neprofitne stanovanjske organizacije bodo oproščeni plačila v sklad, vendar pa bodo morali oblikovati lastni rezervni sklad in dokazila o tem predložiti upravniku večstanovanjskih stavb. Medtem ko se bodo najemnine za službena, tržna in namenska najemna stanovanja oblikovale prosto, zakon uvaža enoten način oblikovanja neprofitne najemnine, ki bo lahko predstavljala največ 4,68 odstotka od vrednosti stanovanja. Nove najemnine naj bi uveljavili

postopno, do konca leta 2006, subvencija socialno šibkim najemnikom pa bo lahko znašala največ 80 odstotkov najemnine. Investitor večstanovanjske stavbe bo lahko začel s prodajo posameznih delov tudi že pred dokončanjem, vendar ne pred pridobitvijo pravnomočnega gradbenega dovoljenja. Če bo od kupca še pred vložitvijo predloga za vpis etažne lastnine v zemljiško knjigo zahteval ali se dogovoril za plačilo več kot desetine celotne kupnine, mu bo moral zagotoviti bremen prost vpis solastninske pravice na zemljišče ali bančno garancijo za morebitno vračilo kupnine.

C.Z.

## Jeseniški nogometaši v polfinalu

Na povratni tekmi Pokala Slovenije so Jeseničani s kar 3:1 ugnali moštvo Rudarja iz Velenja in si zagotovili "zgodovinski" nastop med štirimi najboljšimi.

**Jesenice** - Minula sreda sicer ni bila srečen dan slovenskih nogometnih ligašev v pokalu UEFA, saj je ekipa KD Olimpija po remiju doma s 0:3 izgubila v Liverpoolu, ekipa CMC Publikuma pa je po porazu z Macabijem v gosteh doma igrala izenačeno 2:2. Tako so se oboji poslovili od nadaljnega nastopanja v pokalu UEFA. Bolj veseli pa so bili v sredo popoldne navijači jeseniških nogometašev. Moštvo tretjeli-gaša Jesenic je namreč v domačem pokalnem tekmovanju na povratni tekmi gostilo ekipo Rudarja. Na prvem srečanju v Velenju so sicer z 2:1 zmagali domači, vendar pa je rezultat obetal trd boj za uvrstitev med četverico najboljših. Jeseničani so delo vzeli resno in ob podpori

okoli tisoč navijačev na koncu slavili s 3:1 (3:0). Tako so Jeseničani dosegli zgodovinsko zmago kluba, saj so si zagotovili nastop v polfinalu. Poleg njih si je mesto med najboljšo četverico z zmago 1:0 nad ekipo Bele krajine priborila tudi že Ljubljana. Tekmi med Nafto in Dravogradom ter CMC Publiku-



Jeseniški nogometaši so v sredo zanesljivo premagali Velenjčane.

mom in Mariborom Pivovarno Laško bosta na sporedu v sredo oziroma v četrtek prihodnji teden. Šele nato bo sledil žreb in takrat bodo tudi znani nasprotniki Jeseničanov v polfinalu.

Vilma Stanovnik,  
foto: Tina Dokl

**DATRIS**  
d.o.o., Grajska c. 11, Bled

**UGODNE CENE**

**kurilno olje, premog, drva**

☎ 04/5745-230



Hiša ob kanjonu je dobila novo ime in lastnika. Poimenovali so jo Outdoor Hiša ProMontana. Pri njih najdemo oblačila, obutev in opremo za gorništvu, alpinizem, plezanje, turno zmučanje, jamarstvo, camping in popotništvo. V petek, 17.10., pripravljajo dan odprtih vrat z nagradnim žrebanjem, kjer boste lahko pisno odgovorili na zastavljeno vprašanje in tako sodelovali v večernem nagradnem žrebanju.

Promontana d.o.o., Partizanska 18, 4000 Kranj  
Tel.: 2014 877 e-mail: info@promontana.si

**www.promontana.si** ProMontana

**KURILNO OLJE IN PLIN**  
EVROPSKE KAKOVOSTI 080 22 66



PETROL d.o.o., Ljubljana, Dunajske ceste 56, 1007 Ljubljana

9 770332 66025

**VB LEASING**  
Vaš leasing.

Tel.: 04 260 7100

# Vojak odslej samo poklic

V sredo je v Slovenski vojski končala služnje zadnja generacija nabornikov. Slovenija bo imela odslej samo poklicno vojsko in prostovoljno rezervo.

**Ljubljana** - V učnem centru Slovenske vojske v Pekrah pri Mariboru sta se v sredo predsednik Republike Slovenije in vrhovni poveljnik Slovenske vojske **dr. Janez Drnovšek** in obrambni minister **dr. Anton Grizold** poslovila od zadnje generacije nabornikov, ki je končala obvezno služnje vojaščine. Služnost v Pekrah je imela veliko simbolike. V tem učnem centru se je pred dvanajstimi leti usposabljal prva generacija nabornikov, ki so bili

vpoklicani na urjenje v tedanjo Teritorialno obrambo Slovenije. Jugoslovanska armada je 23. maja leta 1991 učni center obkolila in napovedala oboroženo posredovanje v primeru osamosvojitve Slovenije. Dober mesec kasneje se je to tudi zgodilo. Predsednik republike dr. Janez Drnovšek je na slovesnosti v Pekrah dejal, da so v Slovenski vojski že izvedli pomembne reforme in da je pred njo zahtevna skrb za varnost in mir. Izrazil je upanje, da ji za dosego tega ci-



lja ne bo treba nikoli posredovati. Naloga sodobnih vojska je tudi vnaprej preprečevati konflikte. Obrambni minister je v nagovoru vojakom in gostom dejal, da je naborniški sistem v

12 letih pomembno prispeval k razvoju Slovenske vojske. Sedaj ga ne bo več. Slovenska vojska bo sestavljena iz poklicnih vojakov in prostovoljne rezerve. Prehod iz naborniškega sistema v

poklicno vojsko je bil izvršen v treh letih in leto prej, kot je bilo načrtovano.

Slovenija bo dobila manjšo in učinkovito vojsko, ki bo dobro izurjena in opremljena in bo spo-

sobna sodelovati v raznih mirovnih operacijah na tujem, ki jih organizirata Nato in predvsem Organizacija združenih narodov. Slovenski vojaki so doslej že delovali na Cipru in v Bosni in Hercegovini. Vojska bo morala znotraj sebe zagotoviti izvajanje tistih nalog, ki so jih doslej izvrševali naborniki, od stražarskih do drugih nalog. Prav tako bo treba najti nadomestilo za opravila, predvsem humanitarna in socialna, ki so jih odslej opravljali vojaki na civilnem služnju v centrih za socialno delo, v Rdečem križu in Karitasu in v centrih za gasilstvo in reševanje.

Konec bo tudi spominov na vojaško službo, ki so jih (zadnja leta vedno manj) obujali možje in fantje, in na naborni dan, ki je bil posebej včasih praznik, povezan s številnimi običaji. Včasih je bila za fanta "potrditev" za služnje vojaščine velika čast, zavrnitev ali "škart" pa sramota, kasneje pa sta postajali nesposobnost za služnje vojaščine in uspešna prošnja za civilno služnje vrlina.

**Jože Košnjek**

## Tržiška občina brez nadzora

Liberalna demokracija Tržič pogosto dobiva ustne informacije o sumu korupcije v občinskem vrhu.

**Tržič** - Občinski odbor Liberalne demokracije Tržič v izjavi za javnost ugotavlja, da so Občina Tržič, občinska uprava in župan povsem brez neodvisnega nadzora. O stanju v občini je na zadnji seji razpravljala izvršni odbor Liberalne demokracije. Ugotovil je, da se občinski svet sestaja zelo redko. Zadnja seja je bila pred poletnimi dopusti, na vprašanja svetnikov pa ni odgovorov. V nadzornem odboru ni neodvisnih strokovnjakov. Njegovo delo je počasno, zelo drago (dražje kot vse politične stranke skupaj) in neučinkovito. Občinski svetniki še vedno niso dobili zaključnega računa za lansko leto, čeprav bo kmalu novo leto. Liberalna demokraci-

ja v izjavi ugotavlja, da sta razloga za to znana: občina je prezdolžena in računi za drago županovo volilno kampanjo še niso plačani. Zato občani Tržiča plačujejo visoke položnice, ki so med najvišjimi v državi. Projekti, vredni več milijard, se obravnavajo po hitrem postopku in brez odgovorov na vprašanja. Očitno gre za osebni interes pred interesom občanov. V izjavi za javnost je Liberalna demokracija zapisala, "da dobiva tudi zelo pogoste ustne informacije o sumu korupcije v občinskem vrhu. Glede na to, da pozicija načrtno ovira neodvisni nadzor, smo trdno prepričani, da večina teh trditev tudi drži".

**J.K.**

## Skupno upravljanje Jadrana

Članice Jadransko-jonske pobude so pregledale izvajanje jadranskega akcijskega načrta.

**Brdo pri Kranju** - "Jadransko morje je zelo občutljiv ekosistem, zato si posebej prizadevamo za multilateralan dialog, ki je edini sprejemljiv, ne pa enostranski ukrepi, ki bi jih sprejemala katera od držav," je strnil zaključke minister za okolje, prostor in energijo **Janez Kopač**.

Slovenija je predstavila tri okoljske projekte. Prvi predvideva skupno načrtovanje ukrepov v primeru nesreč na morju. "Projekt smo začeli pripravljati v okviru tristranske komisije, v kateri poleg Slovenije sodeluje-

ropske unije razširili na vse države članice Jadransko-jonske pobude. Zavzeli so se tudi za skupno reševanje vprašanja balastnih vod. Pri vsakem načrtovanju posegov v prostor bi bilo treba opraviti strateško presojo

ob tem poudaril Kopač. Zadnji projekt, ki naj bi ga končali do leta 2006, se nanaša na celovito upravljanje z obalnim območjem, kar je v skladu z vodno direktivo, ki jo je sprejela Evropska unija. Ta predvideva skupno koordiniranje določenega ravnanja v nekem povodju. "Strinjali smo se, da se Jadransko

morje obravnava kot celovito vodno telo, ki se ne konča pri mejah teritorialnega morja." Kot finančno podporo pri prenašanju teh treh projektov v prakso so se odločili, da bodo pozvali Evropsko unijo k oblikovanju posebnega sklada za Jadransko-jonsko območje.

**Mateja Rant**,

## KOTIČEK ZA NAROČNIKE

Spoštovane naročnice in naročniki

Leto 2003 je stopilo v zadnje trimesečje. Te dni smo vam poslali položnice za trimesečno naročnino. Številni ste se že odločili za mesečno in položnice dobivate vsak mesec.

**Oktober** bo izšlo pet petkovi in štiri torkove številke, kar skupaj znaša 2.170 tolarjev, pri 20-odstotnem popustu za posameznike - redne plačnike, **1.736 tolarjev**. Ker bomo v petek, 31. oktobra, praznovali dan reformacije, bo zadnja oktobrska številka izšla že v četrtek, 30. oktobra.

**Novembra** bodo izšle štiri torkove in štiri petkove številke, kar skupaj znaša 1.880 tolarjev, pri 20-odstotnem popustu za posameznike - redne plačnike, **1.504 tolarje**.

**Decembra** bo izšlo pet petkovi in tri torkove številke, kar skupaj znaša 1.990 tolarjev, pri 20-odstotnem popustu za posameznike - redne plačnike, **1.592 tolarjev**. V tednu pred božičnimi prazniki in v tednu pred novoletnimi prazniki bo izšla le po ena številka, obakrat petkova, da ji bomo priložili TV okno.

**Naročnina za letošnje zadnje trimesečje torej znaša 6.040 tolarjev, pri 20-odstotnem popustu za posameznike - redne plačnike, 4.832 tolarjev.**



Položnico seveda lahko plačate tudi na naši blagajni na Zoisovi 1 v Kranju (nasproti sodišča, ob Sparu in Hervisu), ki smo jo letos preselili v lepši, prijaznejši prostor. Male oglase in plačila sprejema Jana, za naročnike skrbi Gordana, ki jo lahko pokličete po telefonu 04/201-42-41. Pri plačilu na naši blagajni seveda prihranite nekaj tolarjev, saj vam ne zaračunavamo provizije.

Druga novost so položnice, ki nam jih poslej pripravljajo v poštnem središču, zato se ne boste več jezili zaradi lepila, ki je bilo včasih preveč razmazano.

Od zadnje naročniške akcije nam je ostalo še nekaj paličnih mešanikov in ožemalnikov za limone. Poklonimo ga vsakemu novemu naročniku. Poklonili ga bomo tudi vam, če boste vsaj za eno leto na Gorenjski glas naročili svojega sorodnika, sosedo, prijatelja. Poskusite, ne bo jih težko prebrati, saj je Gorenjski glas zanimiv časopis, ki prinaša novice iz domačih krajev. Povejte jim, da časopisu vsak petek priložimo televizijo prilogo TV okno, vsak zadnji tork v mesecu revijo Moja Gorenjska in ob koncu leta poklonimo letopis Gorenjska, ki bo tudi letos v celoti v barvah.

**Marija Volčjak**



Mitja Bricelj, svetovalec na ministrstvu za okolje in minister za okolje Janez Kopač.

ta še Hrvaška in Italija, zaključna predstavitev pa bo predvidoma maja prihodnje leto v Portorožu," je razložil minister za okolje, prostor in energijo **Janez Kopač**. Svoje znanje naj bi potem ob finančni podpori Ev-

vplivov na okolje. Posebno skrb so pri tem namenili načrtovani gradnji naftnega terminala v Omišlju na Krku. "Hrvaška je sprejela obvezo, da bo pripravila študijo v vplivu balastnih voda na ekosistem Jadrana," je

## Piknik in priprave na volitve

**Kranj** - Območna organizacija Združene liste socialnih demokratov Kranj bo priredila jutri, 18. oktobra, ob 13. uri pri Lovskem domu na Pangerščici tradicionalni kosanjev piknik z golažem. Nanj so povabili tudi vodstva drugih območnih organizacij na Gorenjskem in predstavnike stranke iz Ljubljane. Pogovarjali se bodo tudi o pripravah na volitve prihodnje leto.

**J.K.**

## Napačno načrtovana reforma

**Radovljica** - Na sestanku občinskega odbora Nove Slovenije v Radovljici so največ razpravljali o razmerah v zdravstvu. Menili so, da vlada v slovenskem zdravstvu velik nered in da lahko pričakujemo v najkrajšem času še večjo krizo, so zapisali v sporočilu za javnost. Zdravstvena reforma je nujna, vendar je napačno zastavljena. Ker je v občinskem odboru stranke kar nekaj zdravnikov, ki se vsak dan srečujejo s problemi v zdravstvu, bodo ustanovili poseben odbor, ki se bo posvečal zdravstvenim in socialnim problemom v občini ter svoja stališča preko svetnikov posredoval občinskemu svetu.

**J.K.**

## Prvi preizkus terjatev

V stečaju Meblesa IMS prijavljenih za 22 milijard terjatev, stanovanjske objekte bo končal Gradis inženiring.

**Ljubljana** - Včerajšnji 16. oktober je bil dan za prvi narok stečaja propadlega investitorja zloglasnega Zbiljskega gaja, podjetja Mebles IMS in povezanih podjetij. Upniki so do roka prijavi skupaj kar za 22 milijard terjatev, ki bodo iz domnevno zelo pičle stečajne mase skoraj zagotovo poplačane le v manjšem delu, ni pa še znano, koliko terjatev je spornih oziroma koliko jih bo stečajna upraviteljica Marta Kalpič - Zalar prerekala. Sicer pa sta v sredo Abanka Vipava kot največja hipotekarna upnica in Gradis inženiring podpisala pogodbo o dokončanju naselja s hišicami in varovanimi stanovanji, po kateri naj bi novi investitor poleg dokončanja nedograjenih objektov zgradil še dodatne hišice in se poplačal iz pridobljenega dobička. V stečajno maso bo moral

Gradis inženiring kot kupnino za del projekta Zbiljski gaj vplačati dobrega pol milijona evrov, ki bodo služili za poplačilo navadnih upnikov. Pogodba za sedaj rešuje kupce, ki so kupili varovana stanovanja ali hišice pri stečajnem dolžniku Meblesu IMS, rešiti pa bo potrebno še tiste, ki so nepremičnine kupili pri Mebles inženiringu. Po besedah predsednika uprave Gradis inženiringa **Milana Pukšiča** so že začeli s pripravljalnimi deli, najprej bodo dogradili že začete objekte, za katere napovedujejo, da bodo ob ugodnih vremenskih razmerah končani že spomladi, prav tako cestna in druga komunalna infrastruktura. Do jeseni prihodnjega leta pa bodo zgrajeni še novi objekti, za katere je potrebno pridobiti še ustrezno dokumentacijo.

**M.G.**

## Gorenjci predlagajo Iva Bizjaka

**Kranj** - V sporočilu za javnost sta predsednika regijskih odborov Slovenske ljudske stranke Zgornja Gorenjska in Gorenjska **Jože Zupančič** in **Marjan Babič** zapisala, da so se v okviru priprav na kongres Slovenske ljudske stranke sestali predsedniki občinskih odborov iz obeh gorenjskih regij in Kamnika in župani iz Slovenske ljudske stranke. Na sestanku so bili tudi minister za pravosodje **Ivo Bizjak**, predsednik državnega sveta **Janez Sušnik**, poslanec državnem zboru **Franc Čebulj**, državni sekretar na ministrstvu za pravosodje **Karl Erjavec** in državni podsekretar na ministrstvu za kmetijstvo **Anton Svetlin**. Na sestanku so soglasno sklenili, da bodo na volitvah predsednika stranke podprli mag. Iva Bizjaka, ki je sedaj podpredsednik stranke in je h kandidaturi že dal ustno soglasje. Na sestanku so razpravljali tudi o kandidatih za ostale funkcije v stranki in ugotovili, da je v občinskih odborih na Gorenjskem dovolj sposobnih ljudi za funkcionarje, ki bodo izvoljeni na kongresu. Govorili so tudi o delitvi države na regije.

**J.K.**



# Začetek praznovanja

Uvod v praznične prireditve KS Kranj Primskovo je bil dan gasilstva. Namenu so predali podarjeni avto.

Kranj - Prebivalci Primskovega so lahko ponosni na društvo, ki ohranja tradicijo kranjskega gasilstva. V nov dom so letos zapeljali vozilo s cisterno, ki ga je poklonila Gasilsko reševalna služba Kranj. Za darilo so se zahvalili na svečanosti v sredo popoldan, že dopoldan pa so gostili mladino.

Od doma krajanov do gasilskega doma je krenila parada članov Gasilske zveze MO Kranj, godbenikov, mažoret in folklornih plesalcev. Predsednik PGD

Kranj - Primskovo **Bojan Košnik** je pred domom pozdravil številne domačine in goste. Med njimi je bil tudi kranjski župan **Mohor Bogataj**, ki je menil, da je v sodobnem domu potrebna primerna gasilska tehnika. Kot je ugotovil član predsedstva GZS **Vili Tomat**, je avtomobilna cisterna za 3000 litrov vode z opremo velika pridobitev za društvo, ki ohranja več ko 120-letno zgodovino gasilstva v Kranju. Domačim gasilcem je za uspehe čestital predsednik sveta KS Kranj Primskovo **Slavko Erzar**, ki je prebivalce povabil še na druge praznične prireditve. Iz županovih rok sta prejela ključke vozila botra **Alojz Ovšenik** in **Pavel Žibert**, ki sta jih ob prisotnosti direktorja GRS Kranj **Janeza Osojnika** predala predsedniku in poveljniku društva. Od slednjega jih je dobil voznik **Aleš Kern**, avto pa je blagoslovil kranjski dekan **Stanislav Zidar**. Slavje so sklenili s kulturnim programom in družabnim srečanjem. **Stojan Saje**



## Modernejša telovadnica v Preddvoru

**Preddvor** - Včeraj popoldne so v Osnovni šoli Matije Valjavca v Preddvoru pripravili manjšo slovesnost, na kateri so se veselili obnovljene telovadnice in več novih učilnic v kletnih prostorih. Vse poletje je namreč potekala obnova, da je lahko šola s 1. septembrom začela pouk v devetletki, ne da bi se ji bilo treba vrniti na dve izmeni. Investitorica je občina Preddvor, ki je prislunila potrebi po temeljiti obnovi telovadnice in po dodatnih učilnicah. Prihodnje leto pa se bo začela popolna adaptacija in nadgradnja 37 let starega šolskega poslopja. Naloga naj bi bila po besedah župana občine Preddvor Franca Ekarja končana do leta 2005, zanjo bodo porabili 631 milijonov tolarjev. Od tega bo tretjino zagotovila država, v Preddvoru pa se že lep čas jezijo nad merili državnega sofinanciranja naložb v lokalnih skupnostih, ki so krivična do manjših občin. Z adaptacijo kletnih prostorov so pridobili 367 kvadratnih metrov uporabnih površin, v telovadnici pa so med drugim nova pod in okna.

D.Ž., foto: Gorazd Kavčič



Župan Mohor Bogataj je predal ključke avta, ki so ga podarili poklicni gasilci.

Učencem podružnice OŠ Simona Jenka in otrokom iz vrta na Primskovem je predstavil zgodovino Prostovoljnega gasilskega društva Kranj - Primskovo **Janko Zupan**. Mlade je popeljal po novem domu, ki so ga zgradili ob pomoči približno 400 članov in drugih domačinov. Gasilca **Primož Štraus** in **Srečko Debenec** sta jim razka-

zala oblačila in drugo opremo, ki jo uporabljajo ob požarih. Poveljnik **Robert Jerman** je z več člani pripravil prikaz gašenja z ročnim gasilnim aparatom in napravo za peno. Vsi so hoteli od blizu spoznati okrašeno vozilo, ki je šele od nedavnega v garaži. Predaji tega avta v uporabo je bila namenjena tudi popoldanska svečanost.

## Hiše daleč stran od hudournikov

Država bo pripravila prostorske plane in označila, kje se v prihodnje zaradi nevarnosti hudourniških voda ne bo smelo graditi.

**Kranjska Gora** - Občinski svet Kranjska Gora je sprejel vključitev občine v družbo Infraspot, s katero bo Kranjska Gora kandidirala za nepovratna državna sredstva oziroma za sredstva evropskih strukturnih skladov. Na izredni seji so imeli svetniki vrsto pomislekov, da bi se občina vključila v družbo,

čeprav je šlo le za kapitalski vložek v višini 400 tisoč tolarjev, s tem, da občina iz družbe lahko takoj izstopi. Svetniki so bili neverjetno previdni, če ne omahljivi, kajti zelo resnih in glasnih pomislekov in dvomov ter vsebinskih vprašanj niso postavljali, ampak so iskali le redakcijske popravke. Na zadnji

seji sta bila proti vstopu občine v družbo le dva svetnika, ki nista glasovala.

Svetniki so se seznanili z uradnim poročilom o nastali škodi, ki je nastala po neurju, ki je ob koncu avgusta pustošilo po zgornjem delu občine. Največ škode je bilo v Ratečah, kjer so hudourniške struge tudi najmanj očiščene, v Podkorenu, v Gozd Martuljku in na Srednjem vrhu. Škode je po uradnih ocenah za 423 milijonov tolarjev, kar je izjemna številka. Kdo bo povrnil škodo? Ljudje se kar naprej hodijo na občino in škodo prijavljajo, vprašanje pa je, kako po s povračilom stroškov. Domala nemože je popraviti 122 kilometrov gozdnih cest, ki so tako poškodovane, da terjajo težko mehanizacijo, odneslo je mostove, poškodovale objekte. Država še vedno trdi, da nima denarja za popravilo in vztraja na stališču, da nekaterih območij, ki so ob nevarnih vodah, ne bi smeli poseljevati. Zato bo pristojno ministrstvo izdelalo prostorske plane za območje nekdanje jeseniške občine - ki vključuje tudi občino Kranjsko Goro

- v katerih bo točno označilo, katerih območij se ne sme naseljevati oziroma graditi hiš. Sanacija po neurju poteka v skladu s finančnimi sredstvi in dobro voljo posameznikov. Podjetje za urejanje hudournikov je, denimo, zastoj saniralo zgornji del Trebiže v Ratečah in izdelalo projekt za sanacijo hudournika Jermana. Samo projekt stane 27 milijonov tolarjev, vprašanje pa je, kdaj bo sanacija opravljena, saj država tarna, da ni denarja. Denar za urejanje voda je, a hudournikom ni namenjen, tako da ne more dobro delati niti Vodnogospodarsko podjetje, ki je zdaj zadolženo za urejanje in sanacijo voda.

Darinka Sedej

## Obnova mostu na Selu pri Žireh

**Selo** - Že šest let so trajali dogovori o novem mostu na Sp. Selu pri Žireh. Ta se je pred časom skoraj porušil, zato je Občina Žiri začela z intervencijsko obnovo. "Projekte za nov most prelagamo za nedoločen čas. Enostavno se je vse zapletlo in postalo predrago. Problem ostaja, most posega na državno cesto, ti pa so zelo neelastični in postavljajo nesprejemljive pogoje," je razočaran nad delom Družbe RS za ceste župan Bojan Starman. Sanacijska dela bodo končana v slabem mesecu, stanovalci približno šestih hiš (ti most življenjsko potrebujejo) pa lahko peš do svojih hiš pridejo kljub obnovi čez most.

Boštjan Bogataj

Avto Aktiv  
BMW Serija 3  
BMW Serija 5  
BMW Serija 7  
BMW Z4  
www.bmw.si

Veselite se vožnje

Če je BMW avto vaših sanj, potem še nikoli niste bili tako blizu resničnosti.

Tokrat smo za vas pripravili zares ugodno ponudbo omejenega števila vozil BMW na zalogi po najugodnejših cenah doslej. Npr. BMW 320 Ci Cabrio, redna cena: 11.866.193 SIT, nova cena: 10.442.249 SIT - torej skoraj milijon in pol tolarjev prihranka, ali BMW 318i/4, redna cena 6.627.740 SIT, nova cena: 5.434.746 SIT, kar je več kot milijon tolarjev prihranka. Za več informacij o modelih BMW na zalogi pokličite 01 28 03 162 (g. Jože Keršmanec).

Z veseljem vas pričakujemo v salonu v Ljubljani ali Trzinu.

Prodajna salona:  
Avto Aktiv d.o.o., Cesta v Mestni inž. 88a, 1000 Ljubljana, tel.: 01 28 03 150  
PSC Trzin, Ljubljanska cesta 24, Trzin, tel.: 01 56 05 810

## Olepšali Šenčur in Srednjo vas

**Šenčur** - Šenčur in Srednja vas sta ta teden dobila lepšo podobo, za kar so poskrbeli člani Turističnega društva Šenčur, ki so minuli ponedeljek izpeljali že tradicionalno akcijo presajanja rož in cvetličnih gredic. "Že vsa zadnja leta akcijo izvajamo dvakrat letno, spomladi in jeseni, ter na ta način prispevamo k lepši podobi našega kraja. Tokrat bomo v cvetlična korita in gredice zasadili okoli 800 sadik mačeh, kar je financirala občina Šenčur. Sicer pa za rože poskrbimo tudi med letom," je pojasnila Marinka Štirn, predsednica turističnega društva, ki bo naslednje leto praznovalo 30-letnico delovanja.

Šenčursko turistično društvo je sicer pred kratkim organiziralo pohod na najvišjo točko v občini (pod Štefanjo Goro), za zimo pa pripravljajo izvedbo šiviljskega in kuharskega tečaja, pripravili bodo tudi godljarske dneve, ko bodo v svojih prostorih nekajkrat na mesec kuhali znamenito godljo s krompirjem. "Godljo kuhamo že deset let in smo po njej kar dobro poznani tudi izven občine, tako da je vsakič nakuhamo od 70 do 90 litrov. Zelo pa bi si želeli, če bi katera od šenčurskih gostiln godljo uvrstila v redno ponudbo," pravi Štirnova, ki je predsednica društva že osmo leto. S.Š.

## PRODAMO OBJEKT na Koroški cesti 1 v Kranju

Merkur, d. d. objavlja razpis za prodajo poslovnih prostorov na Koroški cesti 1 v Kranju. Zaradi selitve na novo lokacijo bo objekt na razpolago v aprilu 2004. V samostojnem objektu s skupno površino 1.017,54 m<sup>2</sup> so površine po etažah naslednje:

- klet 137,51 m<sup>2</sup>
- pritličje 290,85 m<sup>2</sup>
- 1. nadstropje 244,06 m<sup>2</sup>
- 2. nadstropje 250,43 m<sup>2</sup>
- 3. nadstropje 94,69 m<sup>2</sup>

Nepremičnina se prodaja bremen prosta in v celoti.

Po zemljiško knjižnih podatkih so nepremičnine vknjižene:

- na vložku št. 385 - parcelno št. 236/1 s površino 427 m<sup>2</sup>
- na vložku št. 1496 - parcelni št. 236/2 s površino 260 m<sup>2</sup> (del) in št. 335/2 s površino 151 m<sup>2</sup>

Ponudbe z navedbo cene in plačilnih pogojev posredujte na naslov Investitorski inženiring, Koroška c. 1, 4000 Kranj s pripisom 'Ponudba za objekt Koroška' najkasneje do 30. 10. 2003.

Na podlagi oglasa prispelih ponudb Merkur, d. d., ni dolžan skleniti pogodbe s katerikoli ponudnikom.

MERKUR

Ustvarjamo zadovoljstvo

# Gostinski poklic brez veljave

V gostinstvu in turizmu več kot 50.000 zaposlenih.

Bled - Minule dni je utrip Bleda zaznamovalo srečanje slovenskih gostinskih in turističnih delavcev, ki so prišli na jubilejni 50. Gostinsko turistični zbor Slovenije. Ponedeljkevega odprtja so se med drugimi udeležili ministrica za gospodarstvo dr. Tea Petrin, predsednika Gospodarske in obrtne zbornice Slovenije Joško Čuk in Miroslav Klun, predsednik sekcije gostincev Jože Kotnik, predsednik Združenja za gostinstvo in turizem Danilo Daneu, goste pa so pozdravili tudi blejski župan Jože Antonič, predsednik organizacijskega odbora letošnjega zbora Ludvik Kerčmar in blejski graščak.

Ministrica Tea Petrin je poudarila pomen prizadevanja, da bi v gostinstvu pridobili več mladih ljudi, ki bi v tej panogi našli svoj poslovni izziv, vendar je slednje povezano tudi s premajhnim ugledom, ki ga ima trenutno gostinski poklic. Na pomanjkanje gostinskih delavcev, predvsem natakarejev, in na čedalje slabši vpis v gostinske šole je opozoril tudi Danilo Daneu in dodal, da je zelo pomemben tekmovalni del zbora, oziroma nje-gova izobraževalna vloga za bodoče gostinske in turistične delavce. Več kot 440 tekmovalcev se je pomerilo v kuhanju in postrežbi menija, pripravi jedi v kostrežbi, slaščičarskih in dietnih izdelkih, kulinarne artistike, delkov, kulinarne artistike, hladno toplega bifeja, kave in jedi po naročilu, tekmovanja so se udeležili tudi dijaki srednjih šol za gostinstvo in turizem, svo-je znanje pa so prikazali tudi re-ceptorji, barmani in ostalo hotel-

sko osebje. Domiselni so bili tudi avtorji pogrinjkov omizij, ki so bili na ogled v hotelu Krim, dobro so se odrezali študentje blejske Višje šole za gostinstvo in turizem, ki so pod mentorstvom Marijana Lebarja pripravili zanimivi omiziji testenin in večerje v znamenju opere na krožniku ter prejeli srebrno priznanje. Poleg nagrad in priznanj najboljšim so podelili tudi trak kakovosti, ki so ga prejeli: Janez Dolšak (Grand Hotel Union) za kulinariko, Dušanka Pustič (Hoteli Bernardin Portorož) za kulinariko, Tomaž Ravnik (Tudi, d.o.o., Ljubljana) za kulinariko, Matjaž Čutič (Hit Nova Gorica) za kulinariko in Željko Narančič (Hoteli Bernardin Portorož) za omizje. Vlado Sekirnik (Javni zavod Brdo) je prejel oplemeniteni trak kakovosti z diamantno značko za omizje, Alenka Koder (Hit Nova Gorica) oplemeniteni trak kakovosti s



Srebrna medalja domiselnemu pogrinjku blejske Višje šole za gostinstvo in turizem.

srebrnim znakom za kulinariko, odlično pa se je odrezal tudi vodja recepcije blejskega Hotela Park Sašo Skalič, ki je v kategoriji receptorjev prejel zlato odličje. Zadovoljstva nad prireditvijo ni skrival tudi predsednik organizacijskega odbora GTZ Ludvik Kerčmar, ki je dejal, da o letošnjem zboru lahko govorimo v presežnikih, saj je bil največji po številu tekmovalcev, udeležencev in velikosti prireditvenega prostora. "Vsako leto boljše je tudi predstavljeno znanje tekmovalcev in izvirnost njihovih zamisli, letošnji zbor pa se lahko pohvali tudi z odlično kulinariko.

Rdeča nit je bila želja po dvigu ugleda gostinskemu poklicu. Vstop v Evropsko unijo odpira nove možnosti in s tem nova delovna mesta. Gostinski poklic moramo znati ceniti in pravilno vrednotiti, poskrbeti pa bomo morali tudi za zaščito slovenskih jedi in vin ter za njihovo prepoznavnost," je dodal Kerčmar. Prireditelj, ki jo je pripravilo Združenje za gostinstvo in turizem, je stala okoli 40 milijonov tolarjev, naslednji gostinsko turistični zbor pa bo v Radencih.

Renata Škrjanc, foto: Gorazd Kavčič

## V dom prinesejo del zunanjega sveta

V Domu Petra Uzarja v Trzinu že deset let delujejo skupine starih za samopomoč.



Trzin - Ob okroglem jubileju so v trziškem domu pripravili prireditev, s katero so se najlepše zahvalili prostovoljkam, ki prihajajo v dom in vodijo skupine za samopomoč. Tem so na-deli sama prijazna imena: Sončnica, Pehtran, Marjetice, Zvonček, Upanje, Tulipan in Luč, s čimer so pokazali, kaj jim v življenju pomenijo. Prostovoljke, ki jih vodijo, v dom starostnikov prinašajo košček zunanjega sveta, je na slovesnosti dejala di-

rektorica doma mag. Zvonka Hočvar Šajatovič. V domu so prostovoljke za vsakokratno srečanje težko pričakovane, je dodala Ljupka Cahunek, socialna delavka v Domu Petra Uzarja in lokalna organizatorica mreže skupin starih ljudi za samopomoč. V Sloveniji skupine starih za samopomoč delujejo 16 let, njihov pobudnik pa je Slovensko združenje za gerontologijo in gerontogogiko. Koordinatorica nacionalne mreže starih ljudi

za samopomoč Danica Matjanec je v Trzinu povedala, da v okviru nacionalne mreže deluje že 472 skupin, polovica tega v domovih starostnikov, vodi pa jih okoli 700 prostovoljcev. Skupine starih nadomestijo izgubljene družine ali ožja socialna okolja, delujejo po načelih solidarnosti in medsebojne pomoči, druženje v skupini pa ljudem odkriva smiselne možnosti, krepi zdravje, ohranja sposobnosti, omogoča povezanost in pripadnost, spodbuja pa tudi medgeneracijsko povezovanje. Na ta način si tudi mlajša generacija "postilja za svojo prijaznejšo starost", kajti demografska gibanja kažejo, da se prebivalstvo stara. Še leta 1997 je v Sloveniji živelo 12 odstotkov ljudi, starejših od 65 let, lani že 14 odstotkov, leta 2020 pa bo starih že petina. Na slovesnosti v Trzinu so imeli osrednjo vlogo stanovalci doma: pel je njihov pevski zbor Slavčki, solista sta bila brat in sestra Angelca in Franci Meglič, stanovalka Angelca je igrala na harmoniko, Uroš in Špela iz šolskih krožkov Rdečega križa sta pripravila svojo točko, za glasbeno spremljavo pa je poskrbel citrar Stane Bitežnik. Ob priložnosti so se zahvalili vsem voditeljicam skupin za samopomoč, in sicer Bernardi Balantič, Erni Dikaučič, Heleni Gros, Dragi Koren, Silvi Kuhar,

Anici Mihelič, Filipini Ležaja, Jožici Srečnik, Zori Šemrl, Viki Jekovec - Primožič, Poloni Dulc, Mileni Knafelc, Mariji Jereb, Dragi Haiden - Bajt, Ani Golja, Alenki Gros, Vidi Skorenšek, Heleni Plevanč, Barbari Ravnik in tudi sodelavkam v domu, ki sodelujejo v tem programu.

Danica Zavrl Žlebir

## Teden prometne varnosti v Šenčurju

Šenčur - V tednu prometne varnosti so na OŠ v Šenčurju izvedli kar nekaj akcij, ki so potekale v organizaciji SPV Šenčur. Med drugim so se učenci prvega razreda s policistom iz kranjske policijske postaje sprehodili po šolski poti. Skupaj so pregledali najbolj nevarna mesta in ugotovili, kako jih najbolj varno prečkati. Srečanje so zaključili v učilnicah, kjer so rešili pobarvanke, ki so jih razdelili policisti, z rešitvami pa bodo sodelovali tudi v nagradnem žrebanju. Policisti so na podoben način obiskali tudi učence prvih razredov na podružnicah v Olševku, Trbojah in Voklem.

Za učence četrtyh razredov matične šole in podružnic pa so na šolsko igrišče povabili podjetje Berlec - com, ki je učencem ponudil praktično vožnjo z avtomobili JUMI CAR. Program je zajemal osnovna teoretična znanja s področja prometa in nekaj praktičnih znanj in spretnosti. Učenci so se z navdušenjem pripravili na praktično vožnjo. Z varnostno čelado in pripeti z varnostnim pasom so se vozili po progi, na kateri

so bili postavljeni znaki in semaforji. Na poligonu sta ves čas učence spremljala usposobljena sodelavca, jim nudila pomoč, nasvete in jih reševala iz težav. Ob koncu so vsi prejeli voziško dovoljenje in diplomu za sodelovanje v programu. Učenci so bili po koncu vožnje nad novo izkušnjo navdušeni.

Mnogi učenci višjih razredov pa se že radi vozijo z motorji, zato so na šolo povabili tudi Braneta Lotriča iz avto šole B&B v Kranju, ki jih je seznanil z varno vožnjo motorista v prometu, predstavil pa jim je tudi program za pridobitev voziškega dovoljenja za mlade motoriste. Nazadnje so na poligonu ob šoli spoznali še praktični del varne vožnje pod budnim nadzorom usposobljenega inštruktorja avto šole.

"Vse učence smo seznanili s prometno varnostnim načrtom šole, učenci razredne stopnje pa so v tem tednu na temo prometa in varnosti v prometu risali na asfaltnih površinah ob šoli," je sporočila Slavka Weissseisen iz OŠ Šenčur.

S.Š.



## V Virmašah položen asfalt

Škofja Loka - Pred letom začeta rekonstrukcija ceste na regionalni cesti Žabnica - Grenca se z včerajšnjim asfaltiranjem končuje. S temi deli, tehnični prevzem bo narejen naknadno, se bodo dela na povezavi Škofja Loka - Kranj v občini Škofja Loka zaključila. Zadnji odsek od Sv. Duha do Grenca, v dolžini 750 metrov, bo poleg urejenega vozišča dobil tudi urejene priključke, avtobusna postajališča, pločnike, javno razsvetljavo in celotno komunalno infrastrukturo, plinovod in vodovod je posebej uredila občina sama. Izvajalec del je Cestno podjetje Kranj, vrednost del je bila na začetku ovrednotena na 205 milijonov tolarjev, a bo najbrž za nekaj deset milijonov večja.

Boštjan Bogataj, foto: Gorazd Kavčič

IZBERITE SVOJ RITEM

Ponujamo vam dodatni čas!

Še danes ga lahko pridobite z i-Net Banko. Izpolnite e-vlogo na [www.banka-koper.si](http://www.banka-koper.si) in nam jo pošljite.

**Novе vsebine**

- popoln pregled poslovanja - osebni račun, vrednostni papirji, pokojninski sklad...
- mini kredit - hitro naročilo in odobritev
- devize - nakup, prodaja in menjava

**V treh korakih: izberi - vnesi - pošlji**

- nakazila in prenosi sredstev
- vezava sredstev
- plačila računov

**Praktično in priročno**

- koristne informacije prek SMS sporočil
- nezapadli promet plačilnih kartic
- premoženjska bilanca

In še mnogo drugih storitev. Prek i-Net Banke.

Banka Koper

Banka Koper d.d., Pristaniška 14, 6502 Koper  
tel.: 05/ 666 1 000, [www.banka-koper.si](http://www.banka-koper.si)

## Kovanec v čast Bleda

Ljubljana - Vlada je pretekli teden določila dogodke, za katere bodo prihodnje leto izdani priložnostni kovanci. Banka Slovenije je predlagala, da bo to 250-letnica rojstva Jurija Vege in 1000-letnica prve pisne omembe Bleda.

J.K.

5 na dan

Obarvajmo življenje









VSEENO, ČE NI VSAK DAN POTICA

## Izkoristimo lepe sončne dni

Za vas izbira Danica Dolenc

Vsak dan so jutra bolj hladna, zato porabimo svežo zelenjavo, saj bosta slana in zmrzal kmalu tu. Kostanja je letos po Gorenjskem obilo, le naberite si ga. Odlično ostane tudi v zamrzovalniku: olupimo vrhnjo debelo kožo, damo v vrelo vodo za minuto, dve, olupimo, ohladimo in zmeljemo. Uporabimo ga lahko za potico.

### Ješprenj z zelenjavo

25 dag ješprenčka, 70 dag suhega mesa, 10 dag fižola, 2 korenčka, 1 korenina peteršilja z zelenjem, malo gomoljne zelene, 2 do 3 paradižniki, 3 stroki česna, čebula, sveža paprika, lovorov list, poper, ščepec kumine, 40 dag krompirja, sol.

Ješprenček in fižol, ki smo ju namakali čez noč, denemo kuhat v večjo posodo. Po pol ure počasnega vrenja dodamo kos suhega vratu, po eni uri pa pri-



Ješprenj z zelenjavo, suhim vratom in smetanovim hrenom.

mešamo vso drobno sesekljano zelenjavo in dišavnice. Krompir olupimo, razrežemo na drobne kocke in skuhamo posebej z lovorovim listom in malo zelene,

dodamo pa ješprenju vrelega 15 minut pred koncem kuhanja. Ko je meso kuhano, ga vzamemo ven in narežemo na lepe rezine, ješprenj pa naj se še malo pokuha. Jed solimo nazadnje. Lahko dodamo tudi žličko začinke. Posebej ponudimo k ješprenčku rezine mesa s smetanovim hrenom. Ješprenj (brez krompirja) je tudi jed, ki je lahko skuhamo več naenkrat in zamrznemo za takrat, ko se bo mudilo.

### Eličina kostanjeva torta

**Testo:** 12 dag moke, pol pecilnega praška, 20 dag sladkorne moke, 1 vanilin sladkor, 4 jajca, 8 dag masla, 20 dag kostanjevega pireja; pekač premera 26 cm. **Krema:** 25 dag kostanjevega pireja, četrt litra sladke smetane, 15 dag sladkorne moke, 1 vanilin sladkor.

Ločimo rumenjake od beljakov in beljake stepemo v trd sneg. Rumenjake, maslo in sladkor penasto umešamo, dodamo moko in pecilni prašek, na koncu pa rahlo vmešamo kostanjev pire in sneg iz beljakov. Surovim kostanjem oluščimo vrhnjo debelo lupino, jih damo za dve minuti v vrelo vodo, odcedimo, hitro oluščimo in jih skuhamo v malo mleka do mehkega. Mleko

skoraj povsem odcedimo, iz kostanja pa pripravimo pire. **Nadev:** Polovico smetane (1/8 l) prevremo, dodamo sladkor, vanilin sladkor in kostanjev pire, dobro zmešamo in pustimo, da se ohladi. Ohlajeni masi vmešamo drugo polovico smetane, ki smo jo trdo stopili skupaj s trdilcem (1 cremfix). Testo spečemo, ohladimo, prerežemo na dve polovici; prvo polovico najprej tanko premažemo z marmeladno, nanjo pa zravnamo nadev in pokrijemo z drugo polovico. Zdaj torto prelujemo s čokoladnim prelivom. **Čokoladni preliv:** 20 dag jedilne čokolade in malo masla skupaj stopimo, premešamo in preljuje-

mo torto. Preden naredimo iz v mleku kuhanega kostanja pire, izločimo 12 do 14 lepih kostanjev. Povaljamo jih v čokolad-

nem prelivu in z njimi okrasimo torto. Okrasimo še malce s stepeno smetano. Torta bo boljša, če ostane čez noč v hladilniku.

## Bodeče jesensko veselje

Dobrega in slastnega kostanja se veselimo vsi, ljudje in živali. Za nekatere predstavlja vir preživetja, drugim vir slastnega uživanja. V sebi ima najbolj zdrave naravne škrobne energijske naboje.

**Kostanj** - prvak hrane iz narave, ki daje več kot dovolj energije skupaj z bistvenimi snovmi. Tako ga je označil **Dario Cortese** v knjigi *Sadje - moč naravne hrane*. Več kot polovico kostanja sestavljajo ogljikovi hidrati, predvsem škrob, ki pa daje, v nasprotju s moko najbolj zdrav energetski naboj. Ima nekaj enostavnih sladkorjev, malo beljakovin, še manj maščob, med rudninam pa močno izstopata kalij in fosfor: kalij sprošča tkiva, znižja krvni tlak, ugodno vpliva na krvni obtok in krvne bolezni, preprečuje migrene, odvaja vodo iz telesa in pomaga odstranjevati kisline pri uživanju preslane hrane; fosfor pa je pomemben za zdrave in trdne kosti ter aktivne možgane. Ima tudi veliko vitaminov, predvsem B skupine.



Skrivnost res dobrega kostanja je v tem, da nekaj dni odleži doma, potem ko smo ga prinesli iz gozda. Če je kostanja preveč za sproti, ga lahko damo v skrinjo. Lupino zarezemo v obliki križa, damo v vrečke in zamrznemo. Ko jeste kostanj, ne jejte zraven sadja ali ne pijte česarkoli, razen vode, saj bi sicer neprimerna kombinacija izzvala prebavne motnje in vetrove. Zato ga je najbolje jesti kot samostojen obrok ali z nekaj dušene zelenjave, z juho ali solato.

Katja Dolenc



## Osebni račun

Da bi vas spodbudili za odpiranje osebnega računa pri Poštni banki Slovenije, smo za vas pripravili več ugodnosti:

- Odobritev limita v enaki višini kot v prejšnji banki.
- Odobritev kredita za poplačilo kreditov v drugi banki.
- Dnevni dvig gotovine pri bankomatih tudi do 100.000 tolarjev.
- Brezplačen pristop v elektronsko banko.
- Brezplačno izplačilo gotovine na domu.
- Brezplačno vodenje mladinskega osebnega računa in osebnega računa s knjižico.

V Poštni banki Slovenije smo vam na voljo osebno na poštah po vsej Sloveniji ali po telefonu 02/228 83 27, 02/228 82 47 in 01/243 19 70.

**PBS.**  
POŠTNA BANKA SLOVENIJE, d.d.  
Ul. Vite Kraigherja 5, 2000 Maribor

## NA KOKRČI JE OKTOBERFEJST



**Kranj**  
Živila Kranj  
SUPERMARKET  
KORRICA

17. in 18. oktober

Brezplačno na Oktoberfejst z nakupom nad 5.000 SIT v izbranih trgovinah Živila Kranj:

Market Britof (Kranj), Market Gorenjska sava (Kranj), Market Trig Rivoli (Kranj), Market Na klanca (Kranj), Market Begunjska (Kranj), Market Planina (Kranj), Market Planina center (Kranj), Market Pri nebotičniku (Kranj), Market Primskovo (Kranj), Market Vodovodni stolp (Kranj), Market Zlato polje (Kranj), Market Pod Plevno (Škofja Loka), Market Škofja Loka (Škofja Loka).

Prodajna mesta: Muzika Alligator (Kranj), Alpetour potovalna agencija (Škofja Loka); Info točka ŠO FDU (Kranj); Supermarket Korrika (Kranj)

petek 17. 10.  
ob 20:00 The Strings  
**Jasmin Stavros**  
sobota 18. 10.  
ob 10:00 Mojca in Kalizoplo - program za otroke  
ob 17:00 Igre klubov ljubiteljev  
laškega piva Slovenije  
ob 20:00 **Korado in Brendi**

Vesela urica na prireditvi: do 21.00 ure veliko pivo po 250 SIT

generalni pokrovitelj:

**ŽVILA**

organizator:

**OKTOBERFEJST**

ostali pokrovitelji:

**Adriatic**  
merovinova družba d.d.

www.oktoberfejst.com



**Kaj diši?**  
od 15. 10. do 22. 10. 2003



Mrežna pečenka  
Presno, ceno za kg  
MDK, Kočevje

**SAMO**  
1.658.-



Nežno cvrta pecivo, 60 g, 5 okusov  
Don Don, Kranj

**SAMO**  
99.-



Zamrznjeno pleskavica Esbo, 4 x 100 g  
ABC Pomurka International, Murska Sobota

**SAMO**  
429.-



Čistilo za pečice  
Mr. Muscolo, 300 ml, spray  
Emona Obala Koper

**SAMO**  
369.-

Akcijska ponudba velja v vseh Mercatorjevih in franšiznih prodajalnah od 15. 10. do 22. 10. 2003 oziroma do prodaje zalog. Cene so v SIT. • Poslovni sistem Mercator, d.d., Dunajska 107, 1000 Ljubljana.

Brez dvoma Mercator najboljši sosed



# Hofer

sporoča

izvleček iz ponudbe



Vodilni diskont v Avstriji  
**TAKO POCENI**  
 niso bili kakovostni izdelki še nikoli!



**CENEJE**  
 od 29.09.03



**LANDVOGT**  
 jajčne testenine -  
 Spätzle

4 jajca/kg, v zavoju 500-g

namesto SIT 210

SIT **186**  
 € -,79

**Beluši v kosu**

v kozarcu 370 ml

namesto SIT 233

SIT **210**  
 € -,89



**Paradižniki**  
 brez lupine

v pločevinki 425 ml

namesto SIT 83

SIT **69**  
 € -,29



**LOMEE**  
 paradižnikov kečap

blag, v steklenici 1,4 kg

namesto SIT 398

SIT **375**  
 € 1,59

**LACTIV** vanilijev  
 ali sadni jogurt

probiotični, maščobni  
 delež 3,2 %  
 v kozarcu 200 g

namesto SIT 83

SIT **69**  
 € -,29



4 kosi

namesto SIT 328

SIT **304**  
 € 1,29

**VOLL FIT**  
 probiotični  
 fitnes napitek

v zavoju 4 x 125 g

**Ementalec**

cena za 1 kg

namesto SIT 1.363

SIT **1.269**  
 € 5,39



**MILFINA**  
 sir v rezinah

v zavoju 250 g

namesto SIT 342

SIT **328**  
 € 1,39



**ALMLIESL**  
 Cottage sir

zeliščni ali naraven,

v kozarcu 250 g

namesto SIT 153

SIT **139**  
 € -,59



**CENEJE**  
 od 06.10.03

**SUNSNACKS**

Tortila čips

Barbecue ali  
 Nacho Cheese,  
 v zavoju 300 g

namesto SIT 304

SIT **280**  
 € 1,19



**Slane ali sirove palčke**

pecivo iz listnatega testa,  
 v zavoju 150 g

namesto SIT 375

SIT **351**  
 € 1,49



**DESIRA** dodatek za h kavi

nadomestek mleka, v kozarcu 400 g

namesto SIT 375

SIT **328**  
 € 1,39



**KUCHENFÜRST**

skutin šarkelj

naraven ali s čokolado,  
 v zavoju 500 g

namesto SIT 342

SIT **328**  
 € 1,39



**CENEJE**  
 od 13.10.03

**CRESTA** higijenski vložki

• izredno dolgi, v zavoju 32 kosov ali  
 • standardni, v zavoju 45 kosov

namesto SIT 304

SIT **280**  
 € 1,19



**MORANA CLEAN**

vlažni toaletni papir

"Sensitiv" ali kamilični,  
 v zavoju 2 x 80 kosov

namesto SIT 422

SIT **375**  
 € 1,59



**CRESTA**  
 higijenski ženski vložki,  
 prilagodljivi telesu

z osvežilnim vonjem ali brez,  
 v zavoju 25 kosov

namesto SIT 304

SIT **280**  
 € 1,19

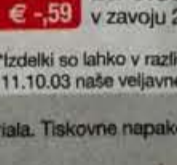


namesto SIT 163

SIT **139**  
 € -,59

**OLIVIA**  
 vatirane palčke  
 za čiščenje ušes

v zavoju 200 kosov



\*Izdelki so lahko v različnih embalažah.  
 \*Namesto" cene so bile do 11.10.03 naše veljavne prodajne cene.

\*Namesto" cene so bile do 04.10.03 naše veljavne prodajne cene.

www.hofer.at

Hofer KG, A-4042 Seibersdorf, Hofer Straße 1



Prodaja samo na končne porabnike. Vse cene se nanašajo na izdelke brez dekoracijskega materiala. Tiskovne napake niso izključene. Cene v SIT so samo informativne in odvisne od valutnih razmerij.

# RADIO OGNJIŠČE

RADIO PRIJAZNIH LJUDI

Šolarji so spet med nami.  
 Vsi ne nosijo rumenih rutic.  
 Popočitniška razigranost nima meja.  
**Previdno, dragi vozniki!**

**Dragi šolar, drži se pločnika.**  
 Z nogami.  
 In zapomni si te tri besede:  
 Bim-bam-bom.  
 Srečno pot v šolo ti želimo ob 7.15.

http://radio.ognjisce.si

ARNOL, d.o.o. - v stečaju, Šolska ulica 2, Škofja Loka, na podlagi sklepa senata Okrožnega sodišča v Kranju, opravilna št. St 6/2002-104, z dne 06.10.2003

objavlja popravek objave

**JAVNE DRAŽBE**

za prodajo pravne osebe Arnol, d.o.o. - v stečaju.

Spremeni se zadnji odstavek objave in sicer:  
 Javna dražba bo 22.10.2003 ob 13.00 uri na Okrožnem sodišču v Kranju, soba 014/klet.

**KLJUČAVNIČARSTVO**  
**JANEZ VREČEK s.p.**

ZG. BRNIK 143, 4207 CERKLJE,  
 tel.: 04/25-26-650, fax: 04/25-26-655  
 GSM: 041/734-018,  
 E-mail: vrecsek.janez@iol.net

**NA PEČI PET LET GARANCIJE**  
**PEČ NA TRDA GORIVA**

**NOVO**  
 peč na olje  
 in plin z  
 vgrajenim  
 boilerjem

**BOJLERJI**

**PEČ NA OLJE IN PLIN**

**BOJLERJI IZ NERJAVEČE PLOČEVINE**

GLASOV IZLET z agencijo



**MARTINOVANJE**  
 V PRLEKIJI IN ORMOŽU 8. 11. 2003

Vabimo vas na najbolj veselo martinovanje v občini Prlekija-Ormož. Z avtobusom se bomo odpeljali iz Kranja ob 7.00 uri. Na poti proti Štajerski in Prlekiji se bomo ustavili v Veliki Nedolji, kjer si bomo ogledali cerkev, katere freske so zaščitene s strani Unesca. Po prihodu v Ormož si bomo najprej privoščili malico in se degustacijo priznanih prleških vin, potem pa se bomo potepali po mestu do gradu in degustirali vina, mošt, si kupili kakšen izdelek kmečkih žena ali kramarjev. Zvečer bo martinova večerja in krst mošta in zabava do ... Prihod domov pozno ponoči.

Cena: 8.500 sit pri udeležbi najmanj 45 oseb.

5 % popust za naročnike GORENJSKEGA GLASA

AGENCIJA LINDA, d.o.o., Staneta Žagarja 32, Kranj  
 Tel.: 04/235 84 20, 232 35 07



Gorazd Sinik

# Gorenjski Nominator <sup>63</sup>

Jubileji so lepa reč, mar ne? Na Bledu se je "zgodil" 50. jubilejni gostinski turistični zbor. Jubilejni petdeseti. Štirinajstič na Bledu. Srečanje gostinstva s turizmom in obratno, tekmovanja, delavnice, predstavitve, dobra volja in neizmerno veliko modrovanja. Pretok idej. Bog ne daj, da jih vse uresniči, saj na Bledu potemtakem ne bo mogoče več parkirati. Šala. Tudi minule tri dni blejskega zbora je bilo avtomobilom tesno. Še bolj pa smo se lahko čudili v tork in sredo zjutraj, ko nas je pod Bledom pričakala dolga kolona. Jesensko popraviljanje cestišča je vsekakor smotno, nikakor pa ne



Gasper Čarman in Valerija Kalan Simčič

bolj odmevno se je predstavila ekipa hotela Lev iz Ljubljane pod vodstvom kuharja in idejno neizbrljivega **Jožefa Oselija**. Njegova ideja in sama organizacija predstavitve za tekmovanje se je začela vsaj pred tremi tedni. Prikaz poročnega kosila, ki so ga sposobni ponuditi v Levu, s pravim poročnim parom v "pulmanu" - podaljšani beli limuzini in s svati. Prav v svatih je bil Oseljev trik. K mizi je povabil medijsko ekipo z nekaj partnerji in dobavitelji hotela. **Jožef Oseli** si je zagotovil tudi medijsko pokritost in dovolj veliko atraktivnost, ki so mu jo priznali sicer strogi ocenjevalci stroke. Brez nekaj spodrsrljavej ni šlo, bilo pa je zanimivo. V "demo teamu" svatov je bil tudi **Aleksander Pernuš**, Kranjčan, ki že vrsto let skrbi, da je vino Vipavske kleti in Go-



Andrej Šprajc in Zvone Špec z ekipo

renjskem in v Ljubljani dobro zastopano. Tokrat si je Sašo, za znanca kar **Lucky**, klubsko prizadeval, saj je prizadeven član Kluba ljubiteljev vipavskih vin in v ta klub je izjemno težko priti. Razpoloženje, ko sta **Jožef Oseli** in **Sašo Pernuš** nazdravila, je bilo stroki primerno, a veselo.

Ob srečanju na predstavitvenem prostoru ob hotelu Park sta nazdravila tudi **Gasper Čarman** iz gostišča Pri Danilu iz Reteč in **Valerija Kalan Simčič**, Štajerka iz Goriških Brd. Valerija, sicer modna oblikovalka z uspehi iz Milana, se v zadnjem obdobju predaja družini, otročanju in možu **Marjanu**, vinarškemu asu iz Brd. Marjan se je tokrat odločil gledati nogomet v živo in videl tri Liverpoolove gole, Valerija pa ga je več kot uspešno nadomeščala. Tako kot Gasper je tudi Valerija "sommelierka" - svetovalka vina, le da je Gasper prvi Gorenjec, ki je opravil že drugi, nadaljevalni del izobraževanja za okuševalca vin druge stopnje. No, Gasper je znanje pridobil v Novi Gorici, medtem ko so Štajerci, menda manj zahtevni, opravili "tečaj" v Mariboru. **Gasper Čarman** se je na tokratnem zboru pomeril v tekmovalnem

delu, pisno in v strokovnem okušanju vin, ter skupaj s šestimi sommelieri dobil zlato medaljo, edino gorenjsko pred srebrnim **Danilom Blenkušem** iz Kranjske Gore. Bravo obema.

V tekmovalnem delu predstavitve poslovnega kosila se je pomerila tudi ekipa Grand hotela Toplice z Bleda. Morda malce zadržano, vsekakor preveč "poslovno". Dandanes je poslovno kosilce bolj živahno in z malce domišljije bi lahko vnesli kak sodobnejši gostinski trik. Direktor hotela **Zvone Špec** in direktor dejavnosti Turizem v Skupini Sava **Andrej Šprajc** sta bila tudi



Ivica Arvaj

po kosilu s svojo ekipo videti zadržana in poslovno resna. Toplice so osvojile srebrno nagrado pred Levom in za JGZ Brdo, Protokolarnim servisom RS. Visoko spredaj z zlatom se hvalijo Hoteli Palace pred HIT-om, d.d. Dobri izzivi za gorenjske ponudnike turizma.

V hotelu Park so se predstavljali tudi območno organizirani gostinci. Na Gorenjskem "štantu", pokritem z gorenjsko "marelo", je blestela v nošo opravljena **Ivica Arvaj**. Dobrovoljna v prepolni dvorani hotela je levoročno vihtela nož in z dobrim in močnim hrenom je bila kuhana šunka zelo slastna. S svojimi dobrotami so gorenjski prostor dopolnili še nekateri gostinci, ki pa so v nasprotju z Ivico Arvaj pozabili na "uniformo". Rezerva, ki zanesljivo "cepi".

Kot vino, predvsem dobro. Tega se zaveda tudi gostinec **Mirko Bodiroža**, "zeleni" sommelier iz gostilnice Vila Bella. S **Stojanom Ščurkom** iz Goriških Brd, že dolgo prisotnim na Gorenjskem, sta nazdravila s Ščurkovo staro brajdo, belo in okusno. Tudi **Stojan Ščurek**, kot še nekaj naših vinarjev, osvaja Trst z okolico. Prepoln idej in znanja kaj kmalu pričakuje kakšen "vino bar" v naših logih.



Mirko Bodiroža in Stojan Ščurek

Brez dobrih sestavin ne gre kuhati. To vedo v Magistratu. In lahko bi se prišli zelo razbohoteno predstaviti s svojim programom. Odlučili so se, da predstavijo samo italijansko Barillo, ki v desetih dneh naredi toliko testenin, kot jih Slovenci pojemo v celem letu. Vseh! Barillo kot "brand managerka" pri nas spremlja **Majda Kuzma**, Kranjčanka, ki je bila članica zadnje ekipe, zlate in popularne kranjske ženske košarke. Ja, takrat je bil "basket", vaterpolo, atletika,



Majda Kuzma

tenis, smučanje, ... del kranjskega življenjskega sloga številnih mladih. In štadijon drugi dom. In kako gredo špageti s športom, dobro vedo pri Barilli in dokazujejo z marketinškimi investicijami v šport.

O vinu in siru in še čem pa zagotovo vesta povedati zelo veliko **Irena Orešnik** in **Toni Gomišček**. S pomočjo njunega predavanja smo doživeli krasno delavnico okusov, igro okusov sira in



Irena Orešnik in Toni Gomišček

vina. Guverner mednarodnega Slow fooda **Toni Gomišček** je zagotovo najbolj pismen in dopadljiv ocenjevalec slovenske gastronomije in vinarstva. Predstavil nam je nekaj vina in dopolnil zelo strokovno in zanimivo



Andrej Kuhar, Tomaž Bolka, Vesna Čarman, Jožica Bernik in Jani Filipič

vo predstavitev o sirih in sirarstvu **Irene Orešnik** ter bil mnenja, da je naše sirarstvo tam, kjer so bili vinarji pred 15 leti. Preplet znanja, stroke in veterinarskih inšpekcij je Toni slikovito zašpičil, da je podoben, kot ga ima župnik do seksa. Trenutno imamo sir Tolminec, ki ga EU sprejema. "Dekle, kaj se treseš?" vljudo poprašam tresoč se ubogo nalivalko belega. "Jaz nisem za natakaričo, jaz bom kuharica," pripomni in v hipu me mine navdušenje, ki sem ga doživljal v učilnici gostinske šole. No, pa smo tam! O sirih in vinu pa je neskončna tema.

Prav tako debata o natakarijih, kuharjih, gostinstvu, turizmu. In zakaj je pri nas tako in ne kot v italijansko avstrijski soseščini. Vse to nam je na zanimiv način povedal **Andrej Kuhar**. Prekmurec, ki že več kot 30 let kuha in uspeva v Nemčiji. Energije poln kuhar **Andrej Kuhar** je nosilec več **Michelinovih** zvezdic, največje in prestižne kuharske ocene. Znanje, volja, srce, odnos do poklica, vse to in še marsikaj

je potrebno za uspeh. Mojster Kuhar ve, da imamo dobro kuhinjo, da pa je še premalo "mizne" kulture in kakovosti. Tako v sami kuhinji kot pri izbiranju sestavin in materialov, ter da imamo še izjemno veliko prostora, rezerve in možnosti. Predvsem sedaj, ko se nam bliža zahtevna Evropa. "V gostišče se gre na dogodek in ne samo na hranjenje," je pribil **Andrej Kuhar**. Škoda le za tak gorenjski gostinski odnos. Premalo jih je slišalo prave preizkušene reči **Andreja Kuharja** in občutilo zanos in energijo, ki jo ponosno nosi in kaže. Pa čeprav je "samo" kuhar.

In popolni ukor organizatorju za tako nesrečno izbiro prevajalke. Prezgodnje odhajanje je bil le skromen odraz. Da je velik kuhar, je gospod **Andrej** dokazal še po predavanju, ko se je strokovno in sproščeno zapletel v debato s **Tomažem Bolko** iz Krištofa, **Vesno Čarman** - Danilo, **Jožico Bernik** - Pri Boštjanu in **Janijem Filipičem** - pension Manca. Ja, in le kje so bili vsi mladi, sinovi, hčere znanih gorenjskih gostincev. Joj, joj,...

In za konec, preden greš, ti pripada izvrstna kava. Ponujal nam jo je, bolj "promotivno" **Božen Jejič**, zamejski Slovenec, zagotovo pravi Slovenec, gostinec in podjetnik, ki na našem trgu zastopa in prodaja Illy. Kavobogate družinske zgodovine, družine **Richarda Illyja**, nekdanjega župana Trsta, zdaj predsednika vlade dežele Furlanija Julijska krajina. Kava Illy ima več kot sto zaščitnih patentov, najboljšo možno kontrolo, lastne plantaže in številne zbirke skodelic, ki jih oblikujejo svetovno znani mojstri dizajna. Stroj za "espresso" so naredili prvi in v



Božen Jejič

svojem sloganu so zapisali, da razveseljujejo ljubitelje kave iz vsega sveta. "Aroma, okus in drugi užitek!" Da bi še naši zbrani v gostinstvu in turizmu razveseljevali ljudi vsaj iz Evrope, če že "i šire". Tudi na Bledu, v Bohinjju, Kranjski Gori, ... Mojster **Andrej Kuhar** je rekel: "Dajte gas!"



Aleksander Pernuš in Jožef Oseli

v dnevih jubilejnega zborovanja. Nič krivi delavci so bili deležni grdih pogledov. Bolj zanimivo pa bi bilo vedeti, kdo jih je poslal ravno v teh dneh. Nagajanje pridediteljem ali grozna "šlamparija"? Kot da Bled ni sam po sebi velik "zbor" turizma. No ja,...

Na tridnevem srečanju je bilo tudi tekmovanje. Okoli 500 tekmovalcev se je pomerilo v kuhinji, prikazu gostinske ponudbe, okušanju vina. Med prvimi in naj-

## VRTIMO GLOBUS

### Angelina Jolie ima rada insekte



28-letna hollywoodska zvezda Angelina Jolie, znana po vlogi Lare Croft, ima zelo ne navaden okus. Zbirateljica nožev in ambasadorica dobre volje je pred dnevi priznala, da ji teknejo insekti. Med številnimi obiski Kambodže, kjer je bil rojen njen posvojenec Maddox, je jedla ščurke, ličinke čebel in murne. Najraje ima polnjene z arašidi ali kar z njihovim drobovjem, saj so zelo sočni in vsebujejo veliko proteinov, dodaja Joliejeva.

### Raje poroka kot krona



Nizozemski princ Johan Friso, ki je drugi v vrsti za krono, se je odpovedal pravici do prestola. Drugi sin nizozemske kraljice Beatrix namreč parlamenta ne bo zaprosil za soglasje k poroki s svojo izbranko Mabel Wisse Smit. S tem bo izgubil pravico do prestola v primeru, če njegov brat ne bi mogel prevzeti krona. Princ tako v prihodnje uradno ne bo več sodil v kraljevo hišo, ostaja pa član kraljeve družine. Do zapleta je prišlo zaradi nekorektnih informacij o svoji preteklosti, ki jih je podala 35-letna nevesta. Ta naj bi pred leti imela ljubezensko razmerje z gangsterskim vodjo Klaasom Bruinsmo, ki je bil leta 1991 ustreljen v Amsterdamu.

### Zemljišča na Luni

Avstralsko podjetje za prodajo nepremičnin Lunar Realty je pred dnevi začelo prodajati



zemljišča na Luni. Sto kvadratnih metrov stane 40 ameriških dolarjev, hektar pa 202 dolarja. Direktor podjetja Paul Jackson je pravico za prodajo kupil od ameriškega podjetnika Dennisa Hopea iz Nevade, ki se s tem poslom ukvarja že od leta 1980; delčke Lune je prodal že dvema milijonoma kupcev iz 180 držav. Hope namreč spretno izkorišča pomanjkljivosti v dogovoru Združenih narodov, ki določa, da nobena država ne more zahtevati pravice do zunajzemeljskih področij, vendar posamezniki v ta dogovor niso vključeni.

### Pes Adolf



Roland Thein je v svojih nacističnih prepričanjih šel tako daleč, da je svojega psa Adolfa naučil izvajati nacistični pozdrav in se bo zato moral zagovarjati pred berlinskim sodiščem. 54-letni Nemec se je zadnja leta večkrat sprehajal v majici s Hitlerjevo podobo in na javnih mestih vzklikal nacistična gesla, kot so "Sieg Heil" in "Heil Hitler", kar je v Nemčiji za zakonom prepovedano. Nedavno pa je pred policisti hvalil znanje svojega psa, ki na besede "Adolf, na mesto, pozdrav!" dvigne sprednjo desno tačko. Ronaldu Theinu zaradi širjenja obeležja z ustavo prepovedanih organizacij grozi do tri leta zapora.





Domnevnih mučiteljev mačkov na sodišče ni bilo

# Zboleli zaradi novinarjev

Obtožence so njihovi zagovorniki opravičili z zdravniškimi potrdili, ki nakazujejo nezmožnost sodelovanja na sojenju zaradi psihičnih motenj, povzročenih s pritiskom javnosti. 3. novembra brez prisotnosti novinarjev.

Kranj - Čeprav je za kaznivo dejanje, za katero so zaradi domnevno surovega ravnanja in povzročanja trpljenja vsaj štiri-desetim mačkom obtoženi nekdanji kranjski gimnazijci Robi Kališnik, Blaž Erjavšek in Gašper Sajovic, zagrožena malenkostna kazen (denarna kazen ali kazen do treh mesecev zapora), je početje vse od konca marca 2000, ko je prišlo na dan, deležno velikega zanimanja javnosti. Njihovi zagovorniki Janez Hočevar, Damijan Pavlin in Darja Roblek pa tudi okrajna sodnica Mateja Lužovec, ki je vodila prvo sojenje in ga junija lani sklenila z oprostilko, so govorili o obsodbi brez sodbe in celo javnem linču.

Višje sodišče v Ljubljani je po pritožbi tožilke Nadje Gasser lansko kranjsko sodbo razveljavilo in 22. septembra naj bi se pred okrajno sodnico Ivanko Demšar Potočnik začelo ponovo sojenje. Sodnica je vztrajala pri navzočnosti trojice obtoženih mladeničev, določila nov datum 15. oktober in izdala sklep o prisilni privedbi.

Vendar tudi v sredo zjutraj na kranjsko sodišče Robija Kališnika, Blaža Erjavška in Gašperja Sajovica ni bilo. Njihovi zagovorniki so jih opravičili z zdravniškimi potrdili - odvetnik Janez Hočevar je predlagal tudi postavitev sodnega izvedenca psihiatra, ki pa po mnenju sodnice niso zadosten razlog za to, da obtoženci ne bi mogli sodelovati na glavni obravnavi. Prisilna privedba na sodišče ni uspela, saj kranjski in tržiški policisti obtoženih niso dobili doma oziroma jim nihče ni odprl vrat, ko so pozvonili.

Ker je očiten razlog psihičnih motenj obtožencev prisotnost javnosti na glavni obravnavi, je okrožna državna tožilka Nadja Gasser v izogib morebitnemu zavlačevanju postopka, ki bi aprila prihodnje leto zastaral, predlagala, da se javnost med prisotnostjo obtoženih izključi iz sodne dvorane. S tem so se strinjali vsi trije zagovorniki pa tudi sodnica Ivanka Demšar Potočnik, ki je za naslednji obravnavni dan določila 3. november. Sklepa o prisilni privedbi ni preklicala, zavrnila pa je tudi predlog za postavitev izvedenca psihiatra.

Helena Jelovčan



Tudi v sredo obtožencev na sodišču ni bilo, prišli so le njihovi zagovorniki. - Foto: Tina Dokl

## Grožnje sosedom

Sosedom grozi, včasih jih tepe, če je opita, je hudo, če zmanjka alkohola, je še huje, vedo povedati stanovalci ene od večstanovanjskih hiš na Jesenicah, ki jim je po več letih sosedinega terorja dovolj in iščejo kakršno koli rešitev.

Jesenice - Čeprav je skupini stanovalcev prekipelo do te mere, da so pripravljene javno nastopiti z imeni in priimki, smo se odločili, da jih ne bomo navedli. Pomembna je zgodba kot primer že kar pregovorne slovenske tolerance do ljudi, ki leta segajo po alkoholu in postajajo vedenjsko vse bolj moteči, najpogosteje za družino, v našem primeru pa za sosesko. "Pije že dolgo, ampak zadnjih šest let postaja vedno huje," je rekla ena od sosed, starejši sosed pa, ki je že občutil njeno trdo roko, da se boji predvsem požara kot posledice njene nepredvidljivosti.

"Jaz bom kar gladovno stavkala, če se nekaj ne uredi," je občutek nemoči in prepričanje, da zakoni bolj ščitijo kršitelje bivanja v stanovanjski skupnosti kot oškodovane, izrazila druga od 18 imetnic oziroma imetnikov stanovanjske pravice v tej hiši.

Močna izjava, ki pa odraža predvsem premajhno obveščeno, kaj je možno v primerih ponavljajočega se kaljenja miru ali drugih izgrediv ukreniti proti motečemu soses-

du. Kadar so se čutili preveč ogrožene, so doslej najprej poklicali policijo. Na Policijski postaji Jesenice potrjujejo, da so se na njihove klice večkrat odzvali tudi letos, konkretnih podatkov pa ne dajejo.

Problematična sosedja v srednjih letih, ki jo je (po vsej verjetnosti) zasvojenost z alkoholom za nekaj dni pripeljala tudi že v psihiatrično bolnišnico, dejstva, da potrebuje pomoč, ne priznava. Zato so tudi nemočni na jeseniškem centru za socialno delo, saj, kot potrjuje direktor Božidar Pogačar, v takih primerih lahko svetujejo, ne morejo pa nikogar prisiliti niti v zdravljenje niti v kakšen drug ukrep. V primerih, ko gre za bolezen in oseba ogroža sebe in druge, bi hospitalizacijo proti volji lahko odredil lečeči zdravnik, kar pa se zgodi izredno redko, največkrat ko gre za duševno stisko.

Tudi v podjetju Meting, ki je upravljavec zgradbe, primer poznajo in bodo po besedah Saša Pernuša v kratkem sklicali sestanek s stanovalci ter jim razložili možnost rešitve problema po pravni poti. Stvarnoprav-

ni zakonik, ki je v veljavo stopil z novim letom, je prinesel pomembno novost, ki jo upošteva tudi stanovanjski zakon, ki velja od oktobra. V 123. členu Stvarnopravni zakonik za primere, ko etažni lastnik ali drug uporabnik posameznega dela v etažni lastnini grobo krši pravila sosedskega sožitja (npr. kaljenje miru) ali, denimo, ne plačuje stroškov vzdrževanja skupnih delov ali ne vzdržuje svojega osebnega dela in podobno, po opominu daje možnost izključitvene tožbe. To pomeni, da lahko etažni lastniki, če sosed kljub opominu ne preneha šikanirati okolice, vložijo tožbo za prodajo njegovega dela v etažni lastnini.

Mendi Kokot

## Mopedov ni več v garaži

Kranj - Nekdo je v noči na 13. oktober vlomil v garažo v Šorlijevem naselju in iz nje odpeljal neregistrirano mopedo. Gre za tomosova avtomobil APN 6. Tat je lastnika olajšal za približno 300.000 tolarjev.

H.J.

## Jubilej visoke policijsko-varnostne šole

Ljubljana - V torek, 14. oktobra, se je visoka policijsko-varnostna šola preoblikovala v fakulteto za policijsko-varnostne vede v sklopu mariborske univerze. Ob tej priložnosti so v šoli izdali publikacijo s prikazom razvoja izobraževanja s področja varstvoslovja oziroma razvoja šole. Danes, 17. oktobra, pa šola praznuje še 30-letni jubilej. Praznovanje se bo začelo ob 10.30 z odprtjem razstave 30 let delovanja šole ter razstave portretov dosedanjih dekanov, nadaljevalo ob 11. uri s slavnostno akademijo in opoldne s sprejemom dekana prof. dr. Milana Pagona z udeleženci slavnostne akademije, zvečer ob 19. uri pa bo v Cankarjevem domu še koncert Policijskega orkestra s solistoma Alenko Godec in Matjažem Mrakom.

H.J.

## NESREČE

### Mladoletni voznik in sopotnik hudo ranjena

Jesenice - 17-letni U.V. z Jesenic je v torek, 14. oktobra, okrog 21.35 z osebnim avtom peugeot 206 vozil po prehitvalnem pasu avtomobilske ceste od Hrušice proti Lipcam. Pri viaduktu Podmežakla je zaradi neprimerno hitrosti in neizkušenosti izgubil oblast nad vozilom. Zapeljal je levo in trčil v betonsko ograjo. Avto je dvignilo v zrak in je po sedmih metrih padel nazaj na prehitvalni pas, nato pa krenil desno prek ceste in silovito trčil v betonski propust. Voznik in njegov 18-letni sopotnik R.W. z Jesenic sta se v nesreči hudo ranila, sopotnika so morali iz avta rešiti jeseniški poklicni gasilci. Reševalci so oba fanta odpeljali v jeseniško bolnišnico.

### Motoristki izsilil prednost

Spodnja Besnica - 40-letni B.G. iz Kranja je v sredo, 15. oktobra, ob 16.20 z osebnim avtom peljal po ulici Trata v Spodnji Besnici. Pred križiščem s prednostno lokalno cesto Kranj - Zgornja Besnica je počakal, zaradi slabe preglednosti oziroma kar 2,30 metra visoke žive meje pa je nato zapeljal v križišče in zaprl pot 26-letni J.B. iz Komende na 600-kubičnem kawasakiju. Čeprav se je motoristka umikala in zavirala, jo je B. G. z avtom zadel v desno stran. Padla je in se huje ranila. Reševalci so jo odpeljali v Klinični center, policisti pa bodo voznika kazensko ovadili. Kakšna usoda čaka živo mejo, ne poročajo.

### Betonske plošče s tovornjaka

Jeprca - V sredo, 15. oktobra, okrog dveh popoldne je pri počivališču Jeprca na regionalni cesti Kranj - Ljubljana s tovornega vozila rumeno oranžne barve, nepravilno naloženega z betonskimi ploščami, padal tovor in poškodoval več vozil. Policisti vabijo voznika, da se oglasi na postaji prometne policije v Kranju ali pokliče 113, morebitne priče pa, da pokličejo 113 ali 268 14 28.

### S ceste v nasip jarka

Šenčur - 25-letni R.P. iz Rovt v Selški dolini je v sredo ob 20.40 z osebnim avtom peljal iz Šenčurja proti krožnemu križišču z glavno cesto Kranj-Brnik. V preglednem levem ovinku je zaradi neprimerno hitrosti začel močno zavirati, izgubil oblast nad vozilom in zapeljal desno s ceste v jarek, kjer je čelno trčil v nasip. V nesreči se je huje ranil 25-letni sopotnik J.O. iz Žirovskega Vrha.

### Umrl zaradi trka ali odpovedi srca?

Rovte - Škofjeloški policisti so v sredo ob 20.30 obravnavali prometno nesrečo na makadamski cesti med Rovtami in Starim vrhom, v kateri je umrl 86-letni voznik fiata 126 P J.D., doma iz Zgornje Luše. J.P. je v desnem ovinku iz nepojasnjenega razloga zapeljal levo s ceste in trčil v drevo. Na kraju ga je pregledala tudi dežurna zdravnica, ki natančnega vzroka smrti ni mogla ugotoviti (domnevno mu je med vožnjo odpovedalo srce), zato je odredila sanitarno obdukcijo.

H.J.

## KRIMINAL

### Počitek v tuji hiši ni bil dovolj

Radovljica - Policisti bodo dopolnili kazensko ovadbo proti 18-letnemu J.R. iz Radovljice. Sumijo ga namreč, da je 22. septembra letos vlomil v počitniško hišo Na Mlaki. S prijateljem naj bi v njej prenočevala in počivala, za nameček pa naj bi J.R. iz hiše odnesel še za približno 300.000 tolarjev stvari; predvsem slike ter servise za kavo in čaj.

H.J.

## OSMRTNICA

Našemu dijaku

### ADNANU KRUPIČU

v slovo

Tišine bi rad.  
Veliko tišine neba pod jesen.  
Da čujem zrel molčevalnih bilk  
in omagajoča srca molčevalnih dreves  
in spokojno lesketanje voda,  
ki se jim nikamor več ne mudi.  
(Ivan Minatti)

Kolektiv in dijaki Ekonomske šole Kranj

## OSMRTNICA

V 70. letu nas je za vedno zapustil naš dragi mož, oče, brat in dedek

### JANKO BERNIK

upokojenec LTH



Od njega se bomo poslovili jutri, v soboto, 18. oktobra 2003, ob 16. uri na pokopališču v Lipici pri Škofji Loki. Žara bo na dan pogreba od 8. ure v mrliški vežici v Lipici.

Žalujoči: žena Tilka, sinova Jani in Milan z družinama, sestri Marinka in Jožica ter drugo sorodstvo



# Tudi Elektro Gorenjska v Evropo

Prve izkušnje prostega trga so si elektrodistribucijska podjetja letos že pridobila, vprašanje pa je, ali je pametno, da tako razdrobljena nastopijo tudi na trgu, ki bo evropski.

Kranj - V teh dneh se je za Elektro Gorenjska zvrstilo kar nekaj pomembnih dogodkov. Praznovali so namreč 40-letnico združene gorenjske distribucije, katere pravi naslednik je Elektro Gorenjska, odprli že tretjo moderno razdelilno transformatorsko postajo pri hidroelektrarni Medvode in po 23 letih vodenja se je z odhodom v pokoj poslovil mag. Drago Štefe, pri čemer je Elektro Gorenjska dobil novo dvočlansko upravo. Ob tem vsekakor moramo omeniti, da je pred nekaj dnevi izšla tudi knjiga "40 let Elektra Gorenjska - na stoletnih temeljih transformatorov in ustvarjalnosti sodobnikov" avtorja Draga Paplerja, ki izčrpno dokumentarno opisuje to prehojeno pot. Nas so tokrat, v pogovoru z novim vodstvom, zanimali sedanost in perspektive Elektra Gorenjska.

Novo upravo je Elektro Gorenjska dobil s sklepom slovenske vlade 20. marca letos, pri čemer je bil za predsednika uprave imenovan 39-letni Jože Knavs, univ. dipl. inž. elektro-tehnike iz Ljubljane, ki je bil pred imenovanjem izvršni direktor enote upravljanje distribucijskega omrežja v Elektro Ljubljana; za člana uprave pa 47-letni Andrej Šušteršič, mag. prava, iz Kranja, ki je pred imenovanjem delal kot državni podsekretar za področje gradbeništva in industrije gradbenega materiala na Ministrstvu za gospodarstvo Republike Slovenije. Po smernicah statuta podjetja predsednik uprave načelno pokriva po energetskem zakonu regulirane dejavnosti, član uprave pa tržne dejavnosti. Dolžnosti sta nastopila s 1. oktobrom, podjetje zastopata enakopravno, zato smo se pogovarjali z obema.

**Elektro Gorenjska vodita dobrih štirinajst dni. Koliko sta uspela spoznati podjetje?**

Knavs: "Spoznavanje podjetja in zaposlenih je bila najina prioriteta naloga. V tem kratkem času sva skušala obiskati vse dele podjetja in se srečati z vsemi delavci ter se jim predstaviti. Mislim, da sva se srečala z vsemi, razen s tistimi, ki so na dopustu ali bolniški."

Šušteršič: "Res sva prekrizirala vso Gorenjsko, obiskala sva tudi vse dislocirane enote: Žirovnico, kot večjo, in vsa nadzorništva in vse večje elektroenergetske objekte v našem upravljanju. Poleg seznanitve z zaposlenimi sva se seznanila z delom in težavami, ki pri delu normalno so. Vrgli so naju v vodo, zdaj je potrebno plavati!"

**Katero so, po tej kratki seznanitvi, po vašem mnenju najpomembnejše naloge?**

Knavs: "To vprašanje je kar malo prehitro. Najina glavna globalna naloga bo vsekakor prilagoditev organizacije podjetja novim smernicam Evropske unije, na ravni podjetja pa meniva, da bo potrebna zaposlitev nekaj novih strokovnjakov na nekaterih področjih in v marketingu."

Šušteršič: "Kar zadeva privatizacijo, je znano, da so dosedanja razmišljanja šla v smer prodaje 25 odstotkov delnic plus ena delnica, ugotavlja pa se, da za to sedaj ni pravi čas. Izkušnje nekaterih držav v tranziciji - na primer Češke in Madžarske, kažejo na to, da je potrebno o razprodaji teh strateških vrednosti dobro razmisliti. Na notnem evropskem trgu bomo razdrobljeni kapitalsko

dali za skoraj 672 milijonov kilovatih ur električne energije, kar je v primerjavi z enakim obdobjem lani za 4,46 odstotka več. Med upravičenimi odjemalci je bilo nekaj sprememb, čeprav je prisoten "sindrom domačega distributerja". Do večjih premikov utegne priti po 1. maju prihodnje leto. Poudariti pa velja, da ni pomembna le cena, pač pa tudi sodelovanje, svetovanje, predvsem pa zanesljivost. Mi si bomo prizadevali za še boljši odnos do naših odjemalcev, jim pomagali pri racionalizacijah porabe energije, še izboljšali naš pristop in odzivnost do sleherne stranke."

**Kaj pa cene električne energije?**

Knavs: "To je za nas neprijetna tema, saj moramo ugotoviti, da so te za nas vedno prenižke. Cene za tarifni odjem, ki so pod kontrolo države, vsekakor zastajajo in pričakujemo, da se bodo še letos povečale, pri upravičenih odjemalcih pa cene narekuje trg."

Šušteršič: "Za letos je bilo na tarifnem delu obljubljeno 14-odstotno povišanje, uresničeno pa le 7,2. Pričakujemo še razliko. Dejstvo je, da na tarifnem delu delamo z izgubo, ki se krije pri ceni odjema upravičenih odjemalcev. Naj omenim še prednostne odkupe zelene energije iz malih elektrarn, ki so za nas dražji kot pri velikih proizvajalcih. Cene elektrike so pri nas nižje kot v Evropi, imamo pa probleme z inflacijo, pa tudi plače so nižje."

**Stabilnost omrežja za distribucijo električne energije zahteva neprestano vlaganje. Elektro Gorenjska že drugo leto posodablja svoj distribucijski center vodenja, v sredo pa ste odprli tudi novo razdelilno transformatorsko postajo v Medvodah. Kolikšna so ta vlaganja?**

Knavs: "Distribucijski center vodenja je naš največji in večletni projekt in dela potekajo po načrtu. Predvidevamo, da bo projekt zaključen prihodnje pomlad, ko naj bi začeli s poskusnim obratovanjem. Celotna investicija je, skupaj z vlaganji v prostor, ocenjena na 500 milijonov tolarjev, letos pa vlagamo v ta projekt 210 milijonov tolarjev. Razdelilna transformatorska postaja v Medvodah je sodoben objekt, ki bo zagotavljal nemo-teno oskrbo na področju Medvod, vanj pa investiramo skupaj s Savskimi elektrarnami. Elektro Gorenjska je prispevala 60 odstotkov potrebnih sredstev in sicer 710 milijonov tolarjev, Savske elektrarne pa 490 milijonov tolarjev."

Šušteršič: "Vlaganja v omrežje so bila pri Elektro Gorenjska zelo šibki, za kapitalsko močne tujce celo drobiž, zato se razmišlja o združevanju. Tudi združeni seveda ne bomo veliki, vendar se bi na ta način naša struktura le okrepila. Odločala bo vlada, saj je država skoraj 80-odstotni lastnik, mi pa razmišljamo tudi o poseganju na druga infrastrukturna področja, kot so oskrba s plinom, vodo, skrb za kanalizacijska omrežja, odpadke, pridobivanje bio energije in podobno."

**Letošnje vroče in sušno poletje je zagotovo vplivalo na pridobivanje energije in njeno porabo. Po drugi strani pa je prišlo lani, ko se je uvedel prosti trg in s tem konkurenca med dobavitelji - elektrodistribucijskimi podjetji, do nekaterih premikov med odjemalci. Kaj kažejo podatki?**

Knavs: "Res je prišlo do neke vrste konkurenčnega boja, za katerega pa je vprašanje, ali je bilo to pametno, saj bistvenih premikov ni prišel. Rad pa bi poudaril, da ob tem, ko lahko beremo o električnih mrkih, ki so prizadeli milijone ljudi v Ameriki, Londonu in Italiji, pri nas tega ni. Lahko ugotovimo, da imamo očitno dober sistem, ki kljub neugodnim razmeram zagotavlja stabilno električno oskrbo."

Šušteršič: "Statistika kaže na ravni države 7-odstoten porast porabe, na kar je zagotovo vplivala tudi večja poraba klima naprav. Elektro Gorenjska ima skupno 80.755 odjemalcev in v devetih mesecih letos smo pro-

stalnica in zagotovitvi lahko, da bo tako tudi pod najinim vodstvom. Že omenjeno vlaganje v razvojne kadre naj bi še okrepilo razvoj v tej smeri, da se nam ne zgodi "Gorenjska v temi!"

Knavs: "Ob tem bi rad dodal, da je dosedanje vodstvo Elektra

Gorenjska vodilo podjetje v tej smeri, zato ima naše podjetje velik ugled in trudila se bova, da to samo nadaljujemo in morda še nadgradiva."

Štefan Žargi



Nova uprava Elektro Gorenjska: predsednik Jože Knavs (desno) in član Andrej Šušteršič.

Šušteršič: "Smernice EU zahtevajo ločitev tržnih dejavnosti od ostalih, o čemer je vlada že sprejela določene uredbe. Sam pa k temu, kot Gorenjec, dodajam potrebo po tem, da Elektro Gorenjska bolj promoviramo, saj se je o nedavnem praznovanju 40-letnice malo slišalo. Pri kadrih ocenjujemo, da moramo okrepiti področje razvoja, da bomo jutri konkurenčni tudi v Evropi."

**Omenili ste zahtevano ločevanje reguliranih in tržnih dejavnosti, hkrati pa je znano, da je privatizacija v elektrodistribucijskih podjetjih do tedaj ustavljena. V katero smer razmišljate ob tem?**

Knavs: "Vlada je za vseh pet elektrodistribucijskih podjetij v Sloveniji izdala uredbo o izločitvi tržnih dejavnosti. Podjetja so ustanovila posebno delovno skupino, ki pripravlja ustanovitve ene, ali petih podjetij, ki se bodo ukvarjala s prodajo električne energije upravičenim odjemalcem, vzporedno s tem pa podjetja tudi razmišljajo, kaj bi pomenila ustanovitev enega podjetja za upravljanje z omrežjem. Oba projekta sta v fazi proučevanja in dogovarjanja, konkretnih zaključkov pa še ni. Svojo besedo ob tem ima tudi Urad za varstvo konkurence, odločali pa bodo seveda naši lastniki. Vprašanje je, ali je pametno, da si sedaj konkurira pet majhnih podjetij, ki bodo na evropskem trgu pomenila zelo malo."

zelo šibki, za kapitalsko močne tujce celo drobiž, zato se razmišlja o združevanju. Tudi združeni seveda ne bomo veliki, vendar se bi na ta način naša struktura le okrepila. Odločala bo vlada, saj je država skoraj 80-odstotni lastnik, mi pa razmišljamo tudi o poseganju na druga infrastrukturna področja, kot so oskrba s plinom, vodo, skrb za kanalizacijska omrežja, odpadke, pridobivanje bio energije in podobno."

**Letošnje vroče in sušno poletje je zagotovo vplivalo na pridobivanje energije in njeno porabo. Po drugi strani pa je prišlo lani, ko se je uvedel prosti trg in s tem konkurenca med dobavitelji - elektrodistribucijskimi podjetji, do nekaterih premikov med odjemalci. Kaj kažejo podatki?**

Knavs: "Res je prišlo do neke vrste konkurenčnega boja, za katerega pa je vprašanje, ali je bilo to pametno, saj bistvenih premikov ni prišel. Rad pa bi poudaril, da ob tem, ko lahko beremo o električnih mrkih, ki so prizadeli milijone ljudi v Ameriki, Londonu in Italiji, pri nas tega ni. Lahko ugotovimo, da imamo očitno dober sistem, ki kljub neugodnim razmeram zagotavlja stabilno električno oskrbo."

Šušteršič: "Statistika kaže na ravni države 7-odstoten porast porabe, na kar je zagotovo vplivala tudi večja poraba klima naprav. Elektro Gorenjska ima skupno 80.755 odjemalcev in v devetih mesecih letos smo pro-



**SVEŽE URICE**  
vsako soboto od 9. do 13. ure

**Najceneje to soboto!**  
**TIRAMISU**

Hiperaktivna ponudba v petek, 17. in soboto, 18. oktobra.

**SIR GAVDA**

Mlekarna Celica, v kosu, 1 kg

**999,00 SIT**

**SVEŽI SVINJSKI KARE**

Celjske mesnine, 1 kg

**1.039,00 SIT**

**ZMES ZA PALAČINKE MINUTKA**

Intes, 400 g

**225,00 SIT**

**INSTANT KAPUČINO VENEZIA**

125 g

**289,00 SIT**

**NA KORČKI JE OKTOBERFEJST**



**SUPERMARKET KORČKA, Živila Kranj**

Brezplačno 17. in 18. oktobra na Oktoberfejest z nakupom nad 5.000 SIT v izbranih trgovinah Živila Kranj

**ŽIVILA**

**HIPERMARKET**

Cerklje, Črnuče, Parmova, Tržič

**Hiperaktivni**

čez vikend



**Planika**

**KATALOG JESEN 2003**

**V KATALOGU VAS ČAKA POSEBNO PRESENEČENJE**

**Dolgoročno financiranje investicij v opremo, vozila, nepremičnine! Posojila ali leasing z EUR-klavzulo! Izkoristite davčne olajšave!**

BKS-leasing d. o. o.

Informacije: 01/3000 935

www.bks-leasing.si

BKS  
3 Banken Gruppe





# Poslovanje se izboljšuje

Kmetijsko gozdarska zadruga Sava Lesce je lansko leto sklenila z 38 milijoni tolarjev izgube, v letošnjem prvem polletju pa so bili dohodki že za 6,5 milijona tolarjev večji od izdatkov.

Lesce - Kot je po nedeljskem občnem zboru zadruga povedal direktor, inženir kmetijstva Emil Peternel, ki je na tem mestu maja letos zamenjal Dušico Boštjančič, je lani med vsemi delovnimi enotami zadruga posloval pozitivno le sadovnjak Resje, v vseh ostalih pa so leto končali z izgubo.



Direktor Emil Peternel

Izguba je bila po besedah predsednika zadruga Janeza Šebata tudi posledica zdravstvenih težav direktorice in daljši zadržanosti računovodkinje, na slab poslovni rezultat pa je po oceni predsednika nadzornega odbora dr. Antona Dolenca vplivala tudi že dolgo časa nespremenjena odkupna cena mleka. Odkar so letos poostri nadzor nad poslovanjem, se rezultati izboljšujejo in v prvih polovici leta je zadruga že dosegla 6,5 milijona tolarjev "plusa". Pozitivno so poslovali v vseh delovnih enotah, razen v trgovski

dejavnosti, kjer pa je bila izguba že bistveno nižja kot ob koncu lanskega leta. Izguba je bila predvsem posledica nerentabilnosti trgovine v Kranjski Gori, za katero pa se je upravni odbor že odločil, da jo bodo oddali v najem. Letošnje poslovanje bremenijo tudi "izredni dogodki", še zlasti hrušev ožig in suša, ki sta močno prizadela sadovnjak Resje in načrtovani pridelek od 600 do 650 ton zmanjšala za 220 ton. Škodo so prijavi, izkričitev treh hektarjev sadovnjaka zaradi ožiga pa bo vplivala na pridelek in dohodek tudi v naslednjih treh ali štirih letih.

## Trgovanje le med podpisnicami

Na občnem zboru so seznanili zadrugnike tudi z lastniškimi spremembami v Jeseniških mesninah, v katerih ima zadruga Sava z nekaj manj kot 17 odstotki delnic drugi največji delež, za družbo Hrib z Dobja, ki je z nakupom delnic od KD Group ter Mercate in Kapitalske družbe postala 46-odstotna lastnica. Ker je klavnica zelo pomembna za odkup goved in za uslužnostno klanje, so gorenjske zadruga in občine z nakupom delnic od

malih delničarjev za malo presegle polovični lastniški delež (50,4 odstotka) in potlej sklenile delniški sporazum, po katerem podpisnice lahko trgujejo z delnicami le med seboj. Na nedavni skupščini delničarjev Jeseniških mesnin so za predsednika nadzornega sveta izvolili Emila Peternela, poleg njega pa sta v svetu še Miro Duič kot predstavnik zaposlenih in Viktor Frelj, direktor KZ Naklo.

## Vračanje zemljišč nekdanjim lastnikom

Leško zadrugo pestijo denacionalizacijski zahtevki, pri tem pa morajo vračati zemljišča nekdanjim lastnikom tudi iz zemljiških kompleksov. Največji problem je na posestvu na Bledu, kjer je upravna enota upravičencem iz Italije in Nemčije deset hektarjev zemljišč okrog objektov vrnila v last, ne pa tudi v posest, saj jih ima zadruga po pogodbi s skladom kmetijskih zemljišč in gozdov v najemu še do leta 2006. Pri tem je sporna višina najemnine: medtem ko se v zadrugi sklicujejo na cenik sklada, novi lastniki zahtevajo bistveno višjo. V denacionalizacijskem postopku je tudi pretežni del sadovnjaka Resje, kjer se za vrnitev potegujeta rimskokatoliški župnijstvi Mošnje in Radovljica, ter hipodrom v Lescah, kjer je tudi pet hektarjev zazidljivih stavbnih zemljišč.

## Zadržani do združitve

Kar zadeva združitve Zveze HKS Slovenije in Slovenske kmetijske zadrugne banke, je občni zbor pooblastil upravni odbor, da se o njej opredeli potlej, ko bodo znane cennice, menjalno razmerje in drugi podatki. Zadrugniki so do združitve precej zadržani, saj se bojijo, da bo prinesla ukinitve nekaterih blagajniških mest in da bi zadruga ob nadaljnjem povezovanju v bančništvu ostale brez vpliva na poslovanje banke. Na občnem zboru so tudi dali pobudo za spremembo zakona o zadrugah. Medtem ko je po sedanjem zakonu zadrugno premoženje nerazdružljivo in ga je ob morebitnem prenehanju zadruga treba izročiti zadrugni zvezi, člani leške zadruga zagovarjajo rešitev, po kateri bi ga v takih primerih razdelili med zadrugnike. **Cveto Zaplotnik**

## Tekmovanje v pripravi žgancev

Bled - Na gostinsko turističnem zboru na Bledu je bilo v ponedeljek tekmovalje gospodinjskih turističnih kmetij v pripravi žgancev ter mize in pogrnjka. Tekmovanja se je udeležilo enajst gospodinjskih in tokrat prvič tudi en "gospodinjec", ki so pripravili različne vrste žgancev: poleg koruznih in ajdovih tudi prekmurske krompirjeve žgance ter žgance iz ržene in iz polnovredne pšenične moke. Gorenjsko sta na tekmovalju zastopali Marjeta Gartnar z Javornika in Mira Hribernik s Planice. Gartnarjeva je prejela srebrno medaljo, Hribernikova pa bronasto. **C.Z.**

# Dopolnili seznam spornih pošiljk

Kranj - Zdravstveni inšpektorat je v ponedeljek še dopolnil seznam pošiljk ajde in izdelkov iz ajde, za katere z veliko verjetnostjo sumi, da so "onesnažene" z zdravju škodljivimi alkaloidi in zato neprimerne za prehrano.

Na seznam je uvrstil še vsa pakiranja ajdove moke in izdelkov iz ajdove moke s še ne pretečenim rokom uporabe iz družbe Mlinotest, PC mlina, Ajdovščina, vsa pakiranja ajdove moke samostojnega podjetnika Bojana Povšeta iz Dolenjega Podboršta pri Mirni Peči in vsa pakiranja ajdove moke iz Katičevega mlina v Veliki vasi pri Krškem. V zdravstvenem inšpektoratu svetujejo potrošnikom in kupcem, da sporne moke in izdelkov iz moke ne uporabljajo in da jo vrnejo v trgovino, kjer so jo kupili. Če pa so jedi, narejene iz sporne moke, ali sporne izdelke zaužili in so se jim že pojavile zdravstvene težave, naj poiščejo zdravniško pomoč. Pojavljajo se motnje vida, izsušena sluznica ustne in nosne votline, pordela koža, pospešeno bitje srca, občutek odsotnosti, motnje zaznavanja, razširjene zenice, utrujenost, vrtoglavica, glavobol, slabost, prebavne motnje in bruhanje.

Iz portoroške Droge so sporočili, da so že prejšnji petek zaradi suma zdravstvene neustreznosti živil, izdelanih iz ajdove moke, ki so jo kupili od Kmečkega mlina iz Zabovcev (Markovci pri Ptuj), s trga umaknili ajdove žgance Zlato polje v 25-dekagramski in dvokilogramski embalaži in enaka pakiranja ajdove kaše Zlato polje. Potrošnike so pozvali, da jim sporne izdelke skupaj s svojim naslovom pošljejo na naslov Droga, d.d., Ekonomat (ajda) Industrijska cesta 21, 6310 Izola, v zameno pa bodo v dveh tednih prejeli za enako vrednost druge Drogine izdelke. **C.Z.**

Zaposlimo avtomobila z najmanj dvema letoma delovnih izkušenj.

Avto Močnik, d.o.o., Kranj, Britof 162, Kranj, tel.: 281 77 04.

**Varčujte z gorivom ne z izleti**

**Nova Mazda2 dizel**

Avto Močnik, d.o.o., Kranj, Britof 162, tel.: 04 20 41 696

# Kmetica je premalo spoštovana

Ob svetovnem dnevu kmetic so za slovensko kmetico leta razglasili Afro Prinčič iz Kozane v Goriških Brdih.

Ljubljana - Med petnajstimi kmeticami, ki so se potegovale za naziv kmetice leta, sta bili tudi Darinka Zaplotnik s Spodnje Bele pri Preddvoru in Julijana Černivec iz Zgornjih Jarš.

Zveza kmetic Slovenije, ki združuje sedemdeset društev kmetic in žena s podeželja z deset tisoč članicami, je skupaj s kmetijsko svetovalno službo pri Kmetijsko gozdarski zbornici Slovenije pripravila v sredo, na svetovni dan kmetic, slovesnost, na kateri je ob navzočnosti uglednih gostov za Kmetico leta 2003 razglasila Afro Prinčič s sadjarsko vinogradniške kmetije v Kozani v Goriških Brdih. Društva kmečkih in podeželskih žena so za ta naziv predlagale petnajst kandidat, iz vsake pokrajine po eno. Gorenjsko je na izboru zastopala Darinka Zaplotnik s Spodnje Bele. Kot so v Društvu kmečkih žena Kranj in kmetijski svetovalni službi zapisali v obrazložitvi, skupaj z možem Janezom redita 35 krav

in še približno toliko ostalih goved. Darinka dobro obvlada ročne spretnosti, zelo uživa v planinarjenju, nabiranju gob ter pri delu na vrtu, dejavna pa je tudi v društvu kmečkih žena, kjer vodi aktiv Sloga in vsako leto organizira za kmečke žene dvodnevni planinski pohod. Širše ljubljansko območje je na izboru predstavljala kmetica Julijana Černivec iz Zgornjih Jarš, sicer tudi predsednica Društva podeželskih žena Domžale. Kot je povedala, so kmetijo pred osmimi leti iz utesnjene lokacije v Preserjah preselili v Zgornje Jarše. Sedemčlanska družina obdeluje dvajset hektarjev lastne in še veliko več najete kmetijske zemlje, redi okrog 170 goved in dnevno oddaja dva tisoč litrov mleka.

Vsako delo je častno, delo kmetice pa še posebej. Čeprav je večasih slišati, češ - za kmeta je vsak dober, to ni res, je v pozdravnem nagovoru dejal minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Franc But in poudaril, da mora biti sodobna kmetica podjetnica, ekonomistka, zdravnica, veterinarica, pravnica, ob vsem tem pa tudi žena in mati. Veliko sprememb, za kakršne se tudi ministrstvo prizadeva na kmetijah in na podeželju, je precej ali celo najbolj odvisno od kmetic. Slovenija potrebuje podeželje ter močne, podjetniško usmerjene kmečke družine in kmetice, je dejal minister, se kmečkim ženam za-



Darinka Zaplotnik

hvalil za njihovo vsestransko delo in sklenil z besedami: "Vaš poklic v družbi ni posebno priznan, je pa časten in še kako potreben." Podobnega mnenja je bil tudi predsednik kmetijsko gozdarske zbornice Peter Vrisk, ki je opozoril na to, da sodobni način življenja razbija klasično kmečko družino in tradicionalne vrednote. Ker mladi spoznavajo, da kmečko delo ni dovolj cenjeno in spoštovano, se usmerjajo v druge dejavnosti in poklice, to pa se odraža že tudi v manjšem vpisu v srednje kmetijske šole in fakultete. Ko je ministrica za regionalni razvoj Zdenka Kovač predstavila razvojne možnosti za slovensko podeželje, je povedala, kaj so ji svetovali na Norveškem: "Podpirajte ženske na podeželju! Ko bodo ženske začele odhajati s podeželja, bodo za njimi odšli tudi moški, takrat pa bo velika kriza." **Cveto Zaplotnik**

**LIDL**

Smo uspešno evropsko podjetje na področju trgovine z živili z več kot 5.000 trgovinami.

Za izgradnjo naših trgovin z živili v Sloveniji iščemo:

- **stavbna zemljišča** - zazidana ali nezazidana **od 6.000 m<sup>2</sup>** dalje,
- **površine za najem od 1.000 m<sup>2</sup>** dalje z zadostnim številom parkirnih mest.

Stroške novogradnje, adaptacije oz. dogradnje prevzamemo mi.

Z veseljem pričakujemo vaše ponudbe, tudi od posrednikov, na naslov:

**LIDL d.o.o.**  
družba za trgovino in storitve k.d.  
Pot k sejmišču 26a  
p.p. 4936  
1231 Ljubljana



Julijana Černivec

## PRALNICA PERILA

Pavec Slavka, s.p.

4. Oktobra 4  
4207 Cerklje na Gorenjskem

tel.: 04/25 21 314

Sprejemamo oblačila za kemično čiščenje.  
Peremo tudi odeje, gostinsko perilo in vse vrste zaves.POPRAVILO VILIČARJEV  
IN TRAKTORJEV

DRAGO ZUPANEC s.p.

POPRAVILA IN SERVIS  
NA TERENU

Ul. A. Vavka 39, Cerklje na Gor., Tel/Fax: 04/ 252 23 47, GSM: 041/ 648 917

STASIL, d.o.o.  
KLEPARSTVO IN KROVSTVO  
JENKOAdergas 6, 4207 Cerklje na Gorenjskem  
Tel.: 04/252 70 10, fax: 04/252 70 11, GSM: 041/647 499

TRGOVINA S KMETIJSKIM REPROMATERIALOM

## AGROPROMET

CERKLJE, Ul. 4 Oktobra 10, 4207 Cerklje  
Tel.: 04/252 6 440, 04/252 6 444TESARSTVO  
OGRINEC MILAN, s.p.Spodnji Brnik 62, 4207 Cerklje na Gorenjskem  
Tel.: 04 25-21-158, fax: 04 25-25-789  
Mobitel: 050/654-880, GSM: 041/654-880

Razrez lesa, ostrejšja, opazi, bruni, izdelava palet.

## AGA d.o.o.

Vasca 18, 4207 Cerklje  
tel./fax: (04) 252 68 30  
GSM: (041) 716 781

## VODOVOD · OGREVANJE · KERAMIKA

Sodobni materiali za vodovodne inštalacije in centralno ogrevanje. Velika izbira sanitarne keramike, sanitarnih armatur, kopalniških ploščic.

Strokovno svetovanje, ugodne cene, popusti,  
BREZPLAČNA DOSTAVA.TRGOVINA  
Z NOVIMI IN RABLJENIMI AVTODELI  
AVTOKLEPARSTVO- menjava olja in hladilne tekočine  
- priprava vozila za tehnični pregled

se priporoča MILAN KRNIČAR, s.p.

Dvorje 93, 4207 Cerklje, GSM: 041/331 396,  
tel./fax: 04/25 26 750

Sopokrovitelj:

gostišče  
ČEŠNAR

Erjavšek Zvone, s.p.

Slovenska c. 39, 4207 CERKLJE  
tel.: ++386(0)4 252 91 30

Odperto vsak dan od 7. do 23. ure, ob četrtkih od 7. do 12. ure.

Sopokrovitelj:

## mesarija KEPIC

PREDELAVA MESA IN PRODAJA

Krvavška 14, 4207 Cerklje,

tel.: 04/252 69 00

Poslovalnica Primskovo, tel.: 04/204 26 59

Planina Trznica, tel.: 04/233 12 23



KEPIC

V naših prodajalnah vam nudimo meso  
in mesne izdelke po ugodnih cenah.

Kepic Aleš s.p.

## Kakšna bo letošnja letina?

Že petnajstič bo jutri, 18. oktobra, v novi športni dvorani v Cerkljah ob 19. uri prireditev Turističnega društva Cerklje Naj slovenski kmečki pridelki 2003. Glavni pokrovitelj bo občina Cerklje, ob Gorenjskem glasu pa bodo sopokrovitelji Mesarija Kepic, Gostišče Češnar Cerklje in Kmečki glas.

Cerklje - Potem ko je bila prejšnja sobota in nedeljo v Spodnjem Zalogu pri Cerkljah 18. vseslovenska bučarijada 2003, ki jo je Pr' Kvas in Pr' Ci-prn organizirala v okviru Turističnega društva Cerklje prizadevna Vera Prelovšek, bo jutri zvečer v novi športni dvorani v Cerkljah še posebej veselo, zanimivo in zabavno. Tokrat bo Turistično društvo Cerklje pod pokroviteljstvom občine Cerklje, ob Gorenjskem glasu pa bodo sopokrovitelji še Mesarija Kepic Cerklje, Gostišče Češnar Cerklje in Kmečki glas, že petnajstič zapored pripravilo prireditev Naj slovenski kmečki pridelki 2003.



Janez Kuhar, predsednik odbora za Najpridelke.

Na prireditvi, za katero je precejšnje zanimanje in prireditelji pričakujejo pridelovalce iz različnih krajev Slovenije (to je potrdila prejšnja nedelja že bučarijada), bo tokrat nedvomno zanimiva tudi zato, ker so mnenja o letošnji letini precej različna. Na rekord skoraj nihče ne prisega zaradi poletne suše, vendar pa je bučarijada pred tednom dni pokazala, da tudi izjemni pridelki po Sloveniji niso izključeni. Tam, kjer so tla recimo manj prodnata in že zdaj gojijo tlem primerne vrste, niso izključeni tudi rekordni pridelki. Sicer pa,

počakajmo do jutri zvečer, ko bodo letošnja letina izmerili v športni dvorani v Cerkljah. Po lanski prireditvi, ko so prvič merili letino v novi dvorani, se prizadevnim članom Turističnega društva Cerklje, s predsednico društva Vero Prelovšek in predsednikom odbora za prireditve Janezom Kuharjem, tudi tokrat v njej obeta zanimiva prireditev. Pravila za sodelovanje na prireditvi oziroma za kmetij-

Ponosni na  
že 15. prireditev

Franc Čebulj, župan občine Cerklje: "V občini smo ponosni, da že petnajstič zapored letos z devetimi pridelki ocenjujemo slovensko kmečko letino in nadaljujemo tradicijo bučarijad, ki so se začele pred sedemnajstimi leti. Zato gre zahvala turističnim delavcem, ki na ta način skrbijo tudi za prepoznavnost Občine Cerklje na Gorenjskem po vsej Sloveniji. Sicer pa so letos Cerklje dobile kar tri pomembna turistična priznanja in sicer občina, žola in kraj Apno. Vsem obiskovalcem jutrišnje prireditve Najpridelki Slovenije želim lep in prijeten večer, kmetovalcem pa že zdaj dobro letino prihodnje leto."



Župan Franc Čebulj



Tako kot lani bo tudi letos za natančno izmero pridelkov poskrbela komisija s predsednikom Petrom Ribnikarjem in članom inž. Janezom Žižkom ter Jano Fraso.

ske proizvajalce ostajajo nespremenjena. Izbirali bodo najtežje pridelke pri rdečem in krmnem korenju, zelju, krompirju, rdeči in krmni pesi, repi, nadzemni in podzemni kolerabi. Veljale bodo seveda odločitve komisije na podlagi meritev na prireditvi. To pomeni, da morajo pridelovalci imeti pridelke s seboj v dvorani. Pridelke bodo merili na natančni elektronski tehtnici podjetja Vaga iz Strahinja. Za natančno izmero bo poskrbela tričlanska komisija s predsednikom Petrom Ribnikarjem in članoma inž. Janezom Žižkom ter Jano Fraso. Sicer pa bodo ob nagradah za prve tri pridelke nagradi tudi najboljši z 18. bučarijade v Spodnjem Zalogu. Med obiskovalci v dvorani

bodo tokrat izžrebali več vstopnic. Na prireditvi pa bo poleg izbiranja najtežjih pridelkov tudi več zanimivih pogovorov o kmetijstvu, razvoju podeželja, turizma in glasbe. Nastopili bodo ansambel Slamnik iz Mengša, gorenjski harmonikarski prvak Nejc Štalec, citrarka in slovenska kmetica ter drugi gostje. Prireditev pa bo tudi letos povezoval Jože Jerič.

Kot smo že zapisali, bo glavni pokrovitelj 15. prireditve občina Cerklje, ob Gorenjskem glasu pa bodo sopokrovitelji Mesarija Kepic, Gostišče Češnar Cerklje in Kmečki glas. Vstopnice za prireditev so v prodaji v Trgovini kmetijske zadruge v Cerkljah in v Gostišču Češnar Cerklje.

Andrej Žalar

## NAGRADNI KUPON - NAJ PRIDELKI

Primek .....

Ime .....

Pošta .....

Naslov .....

Katero obletnico izhajanja letos beleži Gorenjski glas?

Kupone oddajte na prireditvi pred vhodom ali pošljite na Gorenjski glas, 4001 Kranj, p.p. 124 do vključno torka, 21. oktobra.

## Ni človeka, ki bi prišel na tržnico

Podjetnik Stane Perc je vzel tržnico v najem, zdaj je lepo urejena in z dobro ponudbo, a kaj, ko je tako majhna.

Radovljica - Že v prejšnjem sistemu, ko ni bilo tako hude tržne konkurence in so bile tudi po Radovljici živilske trgovine v primerjavi z današnjimi nekakšni mini socialistični konzumi, mesto ni imelo velike tržnice. Kaj več zakaj Radovljica nikoli ni čutila kakšne posebne želje in potrebe, da bi nudila tržnici takšno mesto, kot bi ji na število prebivalstva pripadalo. V okolici je več kot dovolj kmetij, ki že desetletja pridelajo dovolj zelenjave in sadja, za mestno prebivalstvo pa ne bi rekli, da se tako samooskrbuje in samoprideluje, da tržnice ne bi potrebovali. A tržnica vendarle ni le oskrbovalni prostor, je marsikje, posebno v večjih mestih, tudi prijetno so-

botno druženje in pohajkovanje med stojnicami.

Za radovljiško tržnico, okoli katere so bili v preteklosti tudi spori in nesoglasja, pravzaprav ne moremo reči, da je tržnica. Trije prodajalci, ki so v soboto dopoldan več ali manj zmrzovali, čakajoč na kupce, bi težko rekli, da so mestna tržnica. Še mini tržnica niso, kajti zelenjavo in sadje je ponujal le eden, eden je prišel z bližnje kmetije, prodajalka pa je ponujala uvožene namaze in izdelke miroljubnega poljedelstva. Tako majhna ponudba odvrača kupce, saj smo potrošniki vendarle še vedno taki, da si na veliki tržnici radi pred nakupom vse najprej ogledamo in primerjamo kvaliteto in

cene. Tu ni kaj primerjati, čeprav verjamemo, da je **Ramdan Ukaj**, ki s svojim podjetjem ponuja sadje in zelenjavo ne le na radovljiški, ampak tudi na blejski tržnici, konkurenčen, saj sicer ne bi nič prodal. Paprike, endivija, jabolka in vse drugo, kar dobiva iz ljubljanskega skladišča, je bilo dobre kvalitete, a kaj, ko taisto ponuja tudi najboljši sosed - ko greš v njegovo trgovino, pa ja ne boš zaradi jabolka šel še enkrat posebej iz avtomobila in na tržnico.

Druga pesem so izdelki kmetije Jerala iz Podbrezj, ko mladi **Marjan Jerala** ponuja domači krompir, zelje, hruške, jabolka, mošt, žganja in likerje, ajdovo moko - pa ne tisto z Madžarske,

ki zastruplja, ampak domačo. Pri njem se ustavi starejši kupec, ki pravi, da je veliko rajše na taki tržnici, kakršna že je, kot da bi kupoval v trgovinah, kjer za prvo kakovost prodajajo že odpisano robo. Tu pa je - domače.

Z njim bi se strinjal upravljavec tržnice **Stane Perc**, ki ima tržnico v najemu od krajevne skupnosti. Stane Perc zgledno skrbi za dobro ponudbo, za red in izgled, sam je poskušal, da bi na tržnici prodajali biološko neoporečno hrano, a ni dobil veliko interesentov s podeželja. Stane Perc je samo zavzdihnil: "V Radovljici ni človeka, ki bi prišel na tržnico." Res je. Že včasih niso, kaj bi šele zdaj, ko so vsepovsod diskonti in hipermarketi.

Darinka Sedel

Pet let brezskrbnosti

DVE LETI GARANCIJE  
TRI LETA VZDRŽEVANJA

080 13 55 | brezskrbni5@gorenje.si | www.gorenjegroup.com

gorenje



















## V SPOMIN ROMANU OB 10. OBLETNICI TRAGIČNE SMRTI

V času jesenskem, oktobra je b'lo,  
jemali od tebe smo zadnje slovo.  
Mladost je le tvoja kratka bila,  
ker bil si poklican s tega sveta.  
Čeprav že deseto leto mineva,  
odkar te nesreča je smrtno zadela,  
spomini na tebe še vedno so živi,  
ko nekdanj v družini smo skupaj živeli.  
Četudi že dosti je bilo solza  
in mnogo nespeh, težkih noči,  
a vendar ne moreš se več povrniti,  
saj šel si počivat v poslednji svoj dom.  
Zdaj te pokriva zemlja domača,  
gomila prežgodnja s cvetjem obdana,  
zraven pa lučke svetlobe ti dajo,  
ki vedno gorijo tebi v slovo.

Starša, hčerka in sestra z družino  
Zg. Senica, 18. oktobra 2003



Obstalo je tvoje srce,  
utihil je tvoj glas,  
ostale so sledi povsod  
od dela tvojih pridnih rok.

## ZAHVALA

V 72. letu starosti nas je zapustil naš dragi mož, oče, dedek, brat, tast in stric

## ALEŠ DOBNIKAR st.

z Visokega pri Kranju

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, sodelavcem, kolektivu Gorenjskih lekarn, Milanovim sodelavcem, Jožetovim poslovnim partnerjem, gasilskemu društvu Visoko - Milje, čebelarški družini Cerklje, prijateljem in znancem za izraženo sožalje, podarjeno cvetje, sveče in denar za cerkev na Visokem. Hvala tudi pevcem in trobentaču za sočutne žalostinke ter podjetju Navček za pogrebne storitve. Posebna zahvala gre njegovi osebni zdravnici dr. Eriki Tratnik in sestri Marti, osebju bolnišnice Golnik, gospodu župniku Ivanu Vilfanu z Olševka za duhovno oskrbo v času njegove bolezni in gospodu župniku Cirilu Isteniču iz Šenčurja za spoštljiv pogrebni obred. Hvala vsem, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti in nam stali ob strani v teh težkih trenutkih.

Žalujoči: žena Jožica, sinovi Aleš, Jože, Milan in hčerka Nadi z družinami



## ZAHVALA

Ob boleči izgubi mame in babi

## MARIJE LIEBHART

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče. Hvaležni smo tudi vsem, ki ste jo pospremili na njeno zadnjo pot.

## VSI NJENI

Stražišče pri Kranju, 8. oktobra 2003



## ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše mame

## MARIJE ŠTURM

iz Kranja

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in znancem za izraženo sožalje, darovano cvetje in sveče. Posebna zahvala tudi gospodu župniku, pevcem, društvu upokojencev, ZB Huje, pogrebni službi Komunala Kranj in osebju Doma upokojencev Kranj. Vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti, še enkrat iskrena hvala.

Sin Tone z družino



## ZAHVALA

Rad imel te je,  
kdor te je poznal,  
zato za vedno  
v naših srcih boš ostal.

V 75. letu nas je po hudi bolezni zapustil naš dobri ata ter prijatelj

## ALOJZ KOKALJ

s Trebije

Iskreno se zahvaljujemo celotni vasi Trebije in okolice za sočustvovanje v težkih trenutkih slovesa. Posebna zahvala GD Trebija, gospe Minki Pivk za poslovilne besede, dr. Koprivcu, pevcem iz Stare Oselice ter g. župniku Jakobu Kralju za lepo opravljen obred. Vsem, tudi neimenovanim, še enkrat iskrena hvala.

ŽALUJOČI VSI DOMAČI  
Trebija, oktober 2003



## ZAHVALA

V 81. letu starosti nas je zapustila naša draga mama, stara mama in babica

## PAVLA BRANKOVIČ

roj. Jenkole

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, sodelavcem uprave iz proizvodnje Ljubljanskih mlekarn in obrata Kranj, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje in sveče ter spremstvo na zadnji poti. Posebej se zahvaljujemo g. župniku, pevcem in pogrebni službi Navček.

VSI NJENI  
Prebačevo, september 2003

## ZAHVALA

Nisem umrla zato,  
ker ne bi hotela živeti,  
Bog me je vzel k sebi,  
da sem nehala trpeti.

V 68. letu starosti je odšla k večnemu počitku naša draga žena, mama in babica

## GABRIJELA TRILER

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, sodelavcem, zdravstvenemu osebju Onkološkega inštituta in Zdravstvenega doma Škofja Loka ter staršem in učencem 3.a razreda devetletke OŠ Cvetka Golarja za izražena sožalja, molitve, mašne darove ter darove za farno cerkev, poklonjeno cvetje in sveče ter spremstvo na njeni zadnji poti. Posebna zahvala g. župniku ter pevcem za lep pogrebni obred. Mama, neizmerno te pogrešamo!

Žalujoči: mož Janez, hčerki Mojca in Mateja z družinama  
Škofja Loka, 11. oktobra 2003



## ZAHVALA

V 59. letu starosti nas je zapustila naša draga žena, mama, stara mama, sestra, sestrična in teta

## MARIJA VRHUNC

z Rudna 43, Železniki

Iskreno se zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, prijateljem, znancem in vsem, ki ste jo poznali. Hvala vam za izrečena pisna in ustna sožalja, za darovano cvetje in sveče ter denarno pomoč. Gospodu župniku Damjanu Proštu iz Sele, za lepo opravljen mašni obred in pevcem za zapete žalostinke. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

VSI NJENI  
Rudno, 11. oktobra 2003



## ZAHVALA

Solza, žalost, bolečina  
te zbudila ni,  
a ostala je tišina,  
ki močno boli.

V četrtek, 9. oktobra 2003, smo se poslovili od naše drage žene, mame, stare mame, sestre in tete

## ANICE TAVČAR

rojene Križnar iz Lipice

Prišli ste od blizu in daleč, se ji poklonili, ji zapeli in zaigrali, z lepo besedo od nje poslovili, z nami sočustvovali. Za vse se vsem sorodnikom, sosedom, znancem, prijateljem, bivšim sodelavcem in društvom najlepše zahvaljujemo.

Žalujoči: mož Stane, otroci Mira, Mojca, Ivan in Boris z družinami



## ANDREJA

vzeli so slovo  
ko življenje Tvoje je prišlo

# JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



PETEK	SOBOTA	NEDELJA
od -4 °C do 7 °C	od -4 °C do 7 °C	od 1 °C do 6 °C

Danes, v petek, bo pretežno jasno, pihal bo severovzhodni veter. Jutri, v soboto, bo sprva pretežno jasno, popoldan bo oblačnost od juga naraščala. V noči na nedeljo bo oblačno z rahlimi padavinami, meja sneženja bo med 600 in 900 metrov nadmorske višine. V nedeljo čez dan bo zmerno oblačno in suho vreme.

# Narcise krasijo Jesenice

Te dni jeseniški osnovnošolci postopoma od Hrušice do Koroške Bele na javnih zelenicah v zemljo polagajo okoli 3200 čebulic narcis, da bi mesto pomlad pričakalo bolj cvetoče kot kdaj koli doslej.



Jesenice - Čebulice sta prispevala občina Jesenice in podjetje Aeroni. S tem Mladinski center Jesenice, ki deluje pod okriljem občine, uresničuje drugi del

projekta "narcisne Jesenice". Začeli so že v drugi polovici avgusta, ko so z mladimi, ki zahajajo v mladinski center, narcisne motive risali na steklo, keramič-

ne ploščice, kamen in izdelke razstavili v Turistično informativnem centru.

Mladinski center je v drugem letu delovanja zaključil še več drugih projektov (poletna nogometna in košarkarska liga, ustvarjalne delavnice za otroke, Most Hrušica za vzpostavitev mladinske sobe dvakrat tedensko), ki so bili vsi namenjeni zaposlitvi mlade, ki bi bili sicer prepuščeni ulici. S ponudbo različnih dejavnosti želijo zapolniti prosti čas otrok in mla-

dih med 6. in 26. letom. Prostor resda nimajo veliko (k njim se pride s Čufarjevega trga), so pa odprti za vse, ki nimajo kaj početi. Na voljo sta dva računalnika, miza za ročni nogomet, sobno kolo, sintesizer (kupi je tudi bobne), prostor je za likovno ustvarjanje, izdelovanje okrasnih predmetov. "Nekateri se oglašijo že zjutraj pred prvo šolsko uro, toliko, da pozdravijo, drugi med prosto uro, srednješolci tudi med odmorom, po poldvanajsti pa se usipljejo iz osnovnih šol," razlaga vodja

centra **Tina Vukan**. "Včasih tiste zelo zgodnje preverimo, če ne špricajo pouka, vendar je pomembno, da niso na ulici." Marsikdaj skupaj s posamezniki naredijo šolske naloge, dogodi se, da kdo prihaja, medtem ko je njegov razred v šoli v naravi. "Pri nas so nekateri otroci zelo revni. Poskušamo jim pomagati z brezplačno učno pomočjo, pogovarjamo se o njihovih stiskah, če je potrebno, jim zagotovimo tudi pomoč socialne službe," dodaja Tina. Poleg dela z otroki in mladostniki na-

staja skupina za ženske, namepravajo organizirati skupino za mlade, ki prihajajo iz komun za odvajanje od drog.

Prihajajo "krompirjeve počitnice" s kvizom, ustvarjalnimi delavnicami na temo jeseni, športnimi igrami in izleti. Do konca leta bodo pripravili še delavnico na temo hokeja, izdelovali novoletne okraske in okrasili veliko jelko na Čufarjevem trgu ter se dobili na novoletnem rajanju.

Mendi Kokot,  
foto Tina Dokl

## Film o Primoževem letu odločitve

Danes bo v novem art kinu Kinodvor v Ljubljani premierno predvajan dokumentarni film Peterka: Leto odločitve, režiserja Vladimirja Škafarja.

Ljubljana - Primož Peterka je nedvomno najuspešnejši slovenski smučarski skakalec vseh časov. Dvakrat je osvojil svetovni pokal, enkrat novoletno turnejo, v njegovi "drugi tekmovalni dobi" pa že ima medaljo z zadnjih olimpijskih iger in uvrstitev med deset v skupnem seštevku svetovnega pokala v zadnji sezoni. A vendar, kot sam pravi, ni bilo lahko. Kot pogosto pravi, tudi sam ne ve, kako se mu je po letih krize znova odprlo ... To je film o letu, ko se je Primož Peterka odločil in se vrnil v vrhunski skakalni šport.

med aprilom 2001 in 2002, času, ko se je Primož po nekaj letih poskušal vrniti na nekdanja pota športnih uspehov, ga je filmska ekipa spremljala tako rekoč na vsakem koraku. Film se začne pomladi leta 2001 na pikniku v Jasni, ko Primož govori o svojih načrtih za prihodnje leto, leto, ko naj bi se odločil, ali bo nadaljeval ali bo smučil za vedno postavil v kot. Z optimizmom opravlja poletni trening v okviru reprezentance in največ moči usmerja v psihično sproščenost pri skakanju, tisto, kar je v letih krize izgubil. Na takratni poletni tekmi v Velenju je zopet zadovoljen s svojim skakanjem in v želji na olimpijsko medaljo z optimizmom gleda naprej. Film je bil posnet večinoma zunaj, v času treningov, tekmovanj, ne manjka pa tudi kadrov, ki so nastali izven športnih aren, v Primoževih intimnejših trenutkih. Da mu je uspela vrnitev med najboljše skakalce, je dokončno potrdil z zmago na začetku svetovnega pokala pretekle sezone v Kusamu.

Film Peterka: leto odločitve ni zgolj klasični športni dokumentarec, ampak je tudi intimni portret športnika. Režiser Vlado Škafar je sicer velik poznavalec filma, v filmih Ekspres ekspres in Ljubljana je bil tesen sodelavec Igorja Šterka, tokrat pa je sam posegel v filmski žanr, ki je v Sloveniji že več let zelo slabo zastopano. Film bo na programu novo odprtega ljubljanskega Kinodvora, ki je te dni beležil osemdesetletnico začetka obratovanja in se po obdobju kina Sloga, ko so se v njem prvi v bivši Jugoslaviji vrteli erotični filmi, po novem prelevil v umetniško kino.

Igor Kavčič,  
foto: Gorazd Kavčič



Dokumentarni film, ki ga je posnel Vladimir Škafar, sicer športni navdušenec in velik ljubitelj smučarskih skokov, v približno dve uri dolgem dokumen-

tarnem filmu Peterka: leto odločitve predstavlja intimni portret našega najuspešnejšega skakalca Primoža Peterke. V letu odločitve, kot bi lahko rekli obdobju

## Ministrica in župan o gradu

Ljubljana - Minulo sredo se je blejski župan **Jože Antonič** sestal z ministrico za kulturo **Andrejo Rihter**, govorila pa sta o upravljanju Blejskega gradu in sklepu vlade, ki je za novega upravljavca določila Muzej Slovenije. Antonič primopredajnega zapisnika ni podpisal, proti zamjenjavi upravljavca, doslej je bila to blejska občina, pa je tudi blejski občinski svet. Antonič je ministrico seznanil s stališčem blejske občine in predlagal, naj prouči možnosti, po katerih bi občina še lahko obdržala upravljanje gradu. "Kako bo z gradom, bo odvisno od nadaljnjih pogovo-

rov. Do prihodnje srede, ko se bomo predstavniki blejske občine spet sestali s predstavniki ministrstva za kulturo, bomo pripravili svoje predloge, ugotoviti pa bo treba, koliko denarja je bilo vložnega v grad in v kakšnem stanju je slednji. Zelo pomembno je tudi vprašanje porabe denarja, ki ga dobimo z vstopnino in za katerega menim, da naj bi ostal na Bledu. Z izhodišči za nadaljnje pogovore sem zadovoljen," je dejal Antonič in dodal, da ne želijo zaostrovati odnosov z ministrom, hkrati pa se tudi ne nameravajo povsem odpovedati gradu. **Renata Škrjanc**

## Vrnimo gorenjski nagelj

Kranj - Komisija za urejanje krajev pri Gorenjski turistični zvezi se je tudi letos - na osnovi uspešne lanske akcije - odločila, da spodbudi vrtnarje in ljubitelje tistih, ki imajo radi gorenjski nagelj, da tej roži vrnejo izgubljeni ugled in nagelj ponovno postavijo na gorenjski balkon. Zato prosijo vse lastnike, ki želijo sodelovati v razpisu, da na naslov Gorenjske turistične zveze, Koroška cesta 27, Kranj, pošljejo fotografijo cvetočih nageljnjev s priloženo telefonsko številko in točnim naslovom lastnika. Vaše predloge pričakujejo najkasneje do 25. oktobra letos, najlepše nageljne, ki bodo sodelovali v letošnjem izboru, pa bodo razglasili maja prihodnje leto na eni izmed gorenjskih vrtnarjev, ki je veliko pripomogla k vrnitvi te zanimive cvetice na gorenjske balkone. Gorenjski nagelj ponovno na gorenjskem balkonu je tudi dodatna spodbuda za gojitelje in ljubitelje te rože. **D.S.**

## ČESTITAMO MLADOPOROČENCEM

Škofja Loka, 11. oktobra - Tomaž Stržinar in Urška Mohorič; Marko Mohorič in Sonja Čadež; Mitja Šlegel in Marija Kržišnik; Janez Jakič in Anamarija Vitez. Gorenjski glas vsem mladoporočencem pristočno čestita in jim s čestitko, prejeto na Matičnem uradu, podarja polletno naročnino časopisa.

**RADIO KRANJ, d.o.o.**  
Slovenski trg 1, KRANJ

TELEFON: (04) 2022-825 REDAKCIJA  
(04) 2021-186 TRZENJE  
(04) 2022-222 PROGRAM  
FAX: (04) 2021-865 REDAKCIJA  
(04) 2025-290 TRZENJE

E-pošta: radiokranj@radio-kranj.si  
Spletna stran: <http://www.radio-kranj.si>



NAJBOLJ POSLUŠANA RADIJSKA POSTAJA NA GORENJSKEM